

# ВЕС

В ЕДИНОМ СТРОЮ 11-2017

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ ВСЕРОССИЙСКОГО ОБЩЕСТВА ГЛУХИХ



## ГРАН-ПРИ

**"УТРЕННЕЙ ЗВЕЗДЫ" –  
у Алины АКБАЕВОЙ!**



Лауреаты фестиваля с членами жюри

IV ВСЕРОССИЙСКИЙ ФЕСТИВАЛЬ ДЕТСКОГО ТВОРЧЕСТВА  
**«УТРЕННЯЯ ЗВЕЗДА»**

10 – 15 октября в Азове  
 прошел Всероссийский  
 фестиваль детского  
 творчества "Утренняя звезда".

Подробности – на с. 8.

Фото – В. Скрипов

В. Ринк (Астрахань)



Пантомима "Эволюция" (Пенза)



Татарский танец (Уфа)



К. Тутарова (Екатеринбург)



Танцы артистов Орла



Танец "Стиляги" (Уфа)

# ВЕС

11/2017



**“В ЕДИНОМ СТРОЮ”**  
**ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ**  
**ЖУРНАЛ**  
**ВСЕРОССИЙСКОГО**  
**ОБЩЕСТВА ГЛУХИХ**

ИЗДАЁТСЯ  
С ИЮНЯ 1933 ГОДА

Зарегистрирован  
Министерством печати и  
массовой информации  
Российской Федерации  
10 октября 1990 г. Рег. № 194

**Главный редактор**  
В.А. ПАЛЕННЫЙ  
**Ответственный секретарь**  
В.П. СКРИПОВ  
**Редактор**  
Я.Б. ПИЧУГИН

**Редакционный совет:**  
В.А. ПАЛЕННЫЙ,  
Л.А. ДЕМИНА,  
С.Ю. ИБРАГИМОВА,  
А.А. КОМАРОВА,  
В.К. КУКСИН,  
Э.И. ЛЕОНГАРД,  
Л.М. ОСОКИНА,  
В.А. РАХОВ,  
А.Н. РОМАНЦОВ

**Компьютерный дизайн и вёрстка**  
В.К. КАРЕПОВ  
**Корректор**  
М.А. ЕВСЕЕВА

**сайт ЦП ВОГ:** [voginfo.ru](http://voginfo.ru)

На 1 обложке – А. Акбаева  
Фото – В. Скрипов

**Номер подписан:** 03.11.2017  
Формат 84x108/16 Физ.п.л.4  
Тираж: 3050 экз.  
Заказ №  
Индекс подписки 73070

**Адрес редакции:**  
107140, Москва,  
1-й Красносельский  
переулок, д. 3  
т/ф: 8(499)264 00 70  
e-mail: [vesvog@mail.ru](mailto:vesvog@mail.ru)

Отпечатано в типографии  
ООО «СПб СРП «Павел» ВОГ»  
Санкт-Петербург, г. Павловск,  
ул. Березовая, 16/20

**ВНИМАНИЕ:**  
позиция автора может  
НЕ совпадать с  
позицией редакции

## В НОМЕРЕ:



**О ПЛАНАХ И ПЕРСПЕКТИВАХ**  
Интервью с президентом ВОГ В.Н. Рухлевым

# 4



**МОРДОВСКИЙ МАРАФОН**  
Автотурнир, презентация  
портала «Хочу сейчас», концерт  
в Национальном театре. Так в  
Саранске отметили юбилей своей  
организации ВОГ

# 6

# 14

**ДЕНЬ ИСКУССТВА В УЛАН-УДЭ**  
Выставка московских  
глухих художников в Бурятии



**СКУЛЬПТОР, РУКУ КОТОРОГО  
НАПРАВЛЯЛ САМ БОГ**  
Памятники и статуи, созданные глухим  
скульптором Х. Арнольдом, стоят во многих  
городах Америки.

# 24

## ЭТОТ ДЛИННЫЙ ПЛЕНУМ...

3-4 октября работал XXVI пленум ЦП ВОГ. В первый день заседание шло, как обычно, в офисе Аппарата ВОГ.

В блоке «О награждении активистов и кадровых сотрудников ВОГ» обсуждались в основном кандидатуры от Нижегородского, Коми, Краснодарского, Красноярского, Бурятского, Тюменского, Московского городского, Ивановского, Самарского, Ульяновского РО ВОГ. Высоких наград Общества удостоилась группа адвокатов, благодаря их профессиональному мастерству и стойкости удалось выиграть судебные дела против недобросовестных арендаторов.

Далее было принято постановление о прекращении деятельности Дмитровского МО в составе Орловского РО ВОГ.

Начальник Управления финансов Татьяна Зембатова доложила о распределении субсидий из федерального бюджета. Дополнительные средства будут выделены на ремонт помещений и подвала в здании на 1905-го года, на ремонт канализации и пожарной сигнализации в Театре мимики и жеста, а также на ремонт кровли и запуск тепла в Курском ДК ВОГ.

Вице-президент ВОГ Н.С. Чаушьян доложил об итогах проведения II Всероссийского фестиваля эстрадно-циркового искусства «Магия иллюзии и смеха» (в нем принял участие 71 самодеятельный артист из 17 РО ВОГ, определены и награждены лауреаты).

Переходя к следующему вопросу, Николай Сергеевич предложил утвердить решение Оргкомитета по подведению итогов IV Всероссийского смотра-конкурса организационно-массовой работы Комиссий (Советов) по делам ветеранов РО ВОГ (см 6-й номер «ВЕС»). Были приняты соответствующие постановления.

Основное внимание члены ЦП ВОГ уделили в этот день обсуждению проекта постановления об итогах реализации распоряжения Правительства Российской Федерации от 9 ноября 2016 г. № 2369-р. Предстоящее на следующий день обсуждение этого вопроса в ФСС определило значимость и актуальность темы оказания сурдопереводческих услуг региональными отделениями ВОГ.

В блоке «Разное» обсуждалась тяжелая ситуация со зданием ДК ВОГ в Волгограде, рассматривались другие вопросы.

ЦП ВОГ продолжило свою работу 4 октября совместно с Фондом социального страхования России.

## СОВЕЩАНИЕ В ФСС

Председатель Фонда социального страхования Российской Федерации Андрей Кигим предоставил возможность провести в здании ФСС видеоконференцию с руководителями территориальных отделений ФСС и председателями РО ВОГ по вопросу предоставления услуг по переводу русского жестового языка. В центральном офисе ФСС в Москве присутствовали руководители Фонда и ВОГ, члены ЦП ВОГ, председатели РО ВОГ, представитель Минтруда РФ. О сложившейся ситуации с переводческими услугами высказались при помощи удаленной видеосвязи председатели Амурского, Архангельского, Липецкого, Санкт-Петербургского, Смоленского, Хабаровского отделений Общества. Руководители территориальных отделений Фонда социального страхования РФ комментировали выступления наших председателей. По сути, это было селективное совещание, нацеленное на то, чтобы подвести промежуточные итоги реализации распоряжения Правительства Российской Федерации от 9 ноября 2016 г. № 2369-р, по которому ВОГ было определено единственным исполнителем услуг по переводу русского жестового языка на 2017–2018 годы. Подобное мероприятие было проведено впервые и позволило наладить более тесное взаимодействие между ФСС РФ и ВОГ как на федеральном, так и на региональном уровнях, обсудить проблемы, возникающие в ходе предоставления услуг по переводу русского жестового языка и механизмы их решения.

Сразу после видеоконференции продолжил работу пленум ЦП ВОГ с участием представителей ФСС и Минтруда России.

В постановлении были зафиксированы положительные результаты решения Правительства РФ об определении Общества единственным поставщиком

### ЦП ООИ ВОГ ПОСТАНОВЛЯЕТ:

за личный вклад в дело социально-трудовой реабилитации инвалидов по слуху, заслуги перед Всероссийским обществом глухих в области организационно-массовой, культурно-просветительной, физкультурно-оздоровительной деятельности среди граждан с нарушением слуха, добросовестный труд и активную общественную деятельность на благо Всероссийского общества глухих

### присвоить звание «Почетный член ВОГ»

**Трушко Галине Германовне** – специалисту по общим вопросам Самарского РО ВОГ

**Тумуровой Екатерине Васильевне** – председателю Бурятского РО ВОГ

### наградить нагрудным знаком ВОГ «За особые заслуги» 1 степени

**Блинову Татьяну Александровну** – председателя Ивановского РО ВОГ  
**Боровскую Галину Семеновну** – председателя МО Московской городской организации ВОГ «Кузьминки», г. Москва

**Бродскую Татьяну Александровну** – председателя МО Московской городской организации ВОГ «Печатники», г. Москва

**Волбуева Виктора Владимировича** – члена Коллегии адвокатов Московской области «Элина Дидык, Евстигнеев и партнеры»

**Дидык Элину Михайловну** – председателя Коллегии адвокатов Московской области «Элина Дидык, Евстигнеев и партнеры»

**Евстигнеева Олега Юрьевича** – члена Коллегии адвокатов Московской области «Элина Дидык, Евстигнеев и партнеры»

**Корчагину Галину Владимировну** – активиста Московской городской организации ВОГ, г. Москва

Окончание на стр.3

наградить нагрудным знаком ВОГ «За особые заслуги» 2 степени

**Алпятикова Александра Витальевича** – сотрудника Коллегии адвокатов Московской области «Элина Дидык, Евстигнеев и партнеры»

**Артемюкова Юрия Николаевича** – члена Адвокатской палаты Московской области

**Воронина Вячеслава Викторовича** – активиста Московской городской организации ВОГ, г. Москва

**Ковальчука Виктора Александровича** – председателя МО Московской городской организации ВОГ «Кунцево», г. Москва

**Мамонтову Татьяну Александровну** – активиста Московской городской организации ВОГ, г. Москва

**Митрофанову Елену Ивановну** – председателя МО Московской городской организации ВОГ «Ивановское», г. Москва

**Никифорову Надежду Ивановну** – специалиста по социальной работе ГБУ «Сурдоцентр Самарской области»

**Семенову Любовь Михайловну** – начальника управления социальной защиты населения Администрации города Иваново

**Смирнова Олега Валерьяновича** – генерального секретаря Российского футбольного союза глухих, г. Москва

**Чупахину Наталью Геннадьевну** – председателя МО Московской городской организации ВОГ «Богородское», г. Москва

наградить нагрудным знаком ВОГ «За особые заслуги» 3 степени

**Балдушевскую Татьяну Николаевну** – председателя контрольно-ревизионной комиссии Красноярского РО ВОГ

**Белинского Александра Владимировича** – генерального директора ООО ЧОП «Гриффин»



Начало на стр.2

услуг и определены шаги по решению озвученных в ходе видеоселекторного совещания проблем предоставления услуг по переводу РЖЯ.

Обрисует ситуацию в предоставлении услуг по переводу русского жестового языка.

До 2017 года услуги по переводу РЖЯ предоставлялись в рамках контрактов на оказание услуг за счет средств федерального бюджета в соответствии с Федеральным законом от 05.04.2013 № 44-ФЗ «О контрактной системе в сфере закупок товаров, работ, услуг для обеспечения государственных и муниципальных нужд». Такая организация предоставления услуг приводила к многочисленным сложностям при оформлении участия РО ВОГ в конкурсных процедурах, а также к затратам и без того ограниченных финансовых ресурсов РО ВОГ на обеспечение участия в конкурсе данного контракта. Также нередко конкурсы на услуги сурдоперевода в связи с неоправданным занижением цены часа услуг выигрывали сторонние организации, которые зачастую не имели квалифицированных переводчиков РЖЯ. В связи с этим в ЦП ВОГ поступали жалобы от председателей РО ВОГ, от переводчиков РЖЯ, от самих глухих-потребителей услуг сурдоперевода.

Для решения накопившихся проблем в сфере переводческих услуг ВОГ обратилось в Правительство Российской Федерации с просьбой о наделении ВОГ статусом единого исполнителя услуг по переводу русского жестового языка, а также об увеличении средней стоимости часа услуг по сурдопереводу до 776 рублей.

В результате работы, проведенной руководством ВОГ совместно с Фондом социального страхования РФ и Министерством труда и социальной защиты РФ, был разработан документ – Распоряжение Правительства Российской Федерации от 9 ноября 2016 г. № 2369-р о признании ВОГ единственным исполнителем услуг по переводу русского жестового языка, рассчитанный на двухлетний срок – с 2017 по 2018 г.

В этом году впервые осуществляется работа по реализации этого распоряжения, которое позволило обеспечить РО ВОГ финансированием услуг по переводу РЖЯ без участия в конкурсных процедурах. Для подведения итогов был проведен мониторинг среди РО ВОГ, в ходе которого выяснилось, что наряду с такими положительными моментами, как:

1. увеличение количества квалифицированных переводчиков РЖЯ в РО ВОГ;
2. увеличение средней оплаты труда переводчиков РЖЯ, в связи с увеличением стоимости часа услуг по сурдопереводу;
3. повышение качества услуг по переводу РЖЯ, что связано с контролем РО ВОГ за уровнем квалификации кадрового состава переводчиков РЖЯ и отсутствием недобросовестных организаций, выигрывающих конкурс на предоставление услуг за счет демпинговых цен и не имеющих в своем штате квалифицированных сурдопереводчиков;
4. повышение эффективности работы председателей РО ВОГ, в связи с упрощением процедур заключения контракта,

Окончание на стр.5

# О ПЛАНАХ И ПЕРСПЕКТИВАХ

ИНТЕРВЬЮ С ПРЕЗИДЕНТОМ ВОГ В.Н. РУХЛЕДЕВЫМ



– Итак, Вы были избраны президентом Международного комитета спорта глухих на второй срок. Вы готовы тянуть дальше эту лямку?  
– Лямку... Ладно вам. Это же большой успех! Авторитет России и нашего Общества! И ради этого я готов работать дальше!

– У Вас был почти стопроцентный результат. Ни одного голоса против...

– Ну, один бюллетень испорчен. Знаете, нужно было набрать существенно выше 50%, чтобы сомнений не было. А так... подобное доверие заставляет меня работать больше.

– Готовы работать, претворять планы... А какие они у Вас?

– Добиться того, чтобы во всех странах было уважение к глухим. Это означает существование отдельного сурдлимпийского движения, не под «крышей» паралимпизма. Мы с Томасом Бахом, президентом МОК, подписали Меморандум, в основе которого – признание спорта глухих и сотрудничество МОК и МКСГ. Мы потратили много времени на регистрацию МКСГ в Швейцарии. Все благополучно завершилось. Сложно было, волокита большая...

– Не понял. Разве МКСГ был беспризорным?



На Конгрессе МКСГ

– МКСГ был зарегистрирован в маленьком городке США, настоящей «дыре», как мы говорим. Вот у юристов Швейцарии и возникли сомнения – почему же международная организация регистрировалась в захолустье?! Удалось добиться того, что было нужно. И в скором времени откроем банковский счет. А это – стабильность и уверенность в будущем!

Готовим спонсорский пакет. Ведем переговоры с Международным спортивным университетом Лозанны, чтобы это было подготовлено на серьезном уровне.

– Для каких целей ищите спонсоров?

– На приобретение здания МКСГ в Лозанне. Откроем отель с конференц-залом. Там нужно еще разместить музей истории спортивного движения глухих.

– Но вы же говорили, что МОК выделило МКСГ помещение...

– Да. Мы получили – для работы аппарата МКСГ. Но оно небольшое, предоставлено на время.

– Как насчет следующих Сурдлимпийских игр?

– Мы в Астане провели переговоры с депутатами Парламента, представителями министерств – о возможном проведении в Медео близ Алматы зимних Игр 2019 года. Надеемся, что Казахстан возьмет на себя их проведение.

– Было бы хорошо. А теперь вопрос о другом швейцарском городе. Вы недавно были в Женеве, где заседали в Комитете ООН по правам инвалидов...

– Да. С 14 по 31 августа в Женеве, в офисе ООН, работала 18-я сессия Комитета. Со мной были три переводчика и мой советник по вопросам ООН – Вадим Владимирович Иванченко. Это была вторая наша поездка. В период 17-й сессии мы провели работу со всеми членами Комитета. Уже на первом заседании меня удивило то, что о глухих никто в Комитете особо не думал. Глухие как бы не имели отношения к инвалидам. Пришлось поднять этот вопрос. Члены Комитета сразу поддержали меня, кстати, они не ожидали, что я с места возьму в карьере, защищая права глухих.

– Но как это упущение было выявлено?

– Мы же заслушивали доклады об исполнении Конвенции ООН от правительственных делегаций разных стран. И я каждый раз ставил вопросы: почему ничего не говорится про положение глухих! Где информация по жестовому языку? Качеству образования глухих? Какова ситуация с переводческими услугами?

Члены Комитета удивились: как же это они упустили этот блок, как же проблемы глухих оказались вне их поля зрения!

Представитель Канады во время своего доклада на 17-й сессии недоуменно спрашивал: а какие могут быть проблемы у глухих? Тогда мы им подготовили свое заключение по докладу, куда

включили вопросы и рекомендации, касающиеся улучшения положения глухих в их стране, в том числе вопрос определения юридического статуса национальных жестовых языков и переводчиков ЖЯ. Президент Всемирной ассоциации переводчиков жестового языка Дебра Рассел, канадка, потом подошла и выразила мне благодарность. Сказала, что ранее не могла достучаться до своего правительства. Там также выступал с альтернативным докладом председатель национальной организации глухих Канады, и он резко высказался о том, что государство глухим не помогает. И он также ко мне подходил и благодарил за поддержку.

Были и глухие из Перу. В рекомендациях, составленных после выступления докладчика от Перу, мы также постарались учесть пожелания глухих. Они, неожиданно для меня, подарили мне иконку «Излечение глухонемого». Перуанцы надеются, что заключение Комитета попадет на стол к премьер-министру Перу и изменит в их стране понимание проблем глухих.

На прошедшей 18-й (августовской) сессии состоялась представление докладов от делегаций шести стран: Великобритании, Латвии, Люксембурга, Марокко, Панамы и Черногории.

Будут и следующие заседания Комитета. Таким образом, за четыре года мы сможем изменить к лучшему этот мир и постараемся, чтобы проблемы глухих решались повсеместно!

#### – А когда будет заслушан доклад Российской Федерации?

– Скоро. В феврале-марте 2018 года. Учтите, что во время российского доклада я права голоса не буду иметь, так сказать, как «заинтересованное лицо». Но надеюсь, что коллеги из Комитета самым пристальным образом обратят внимание на недоработки в области защиты прав инвалидов в нашей стране.

#### – Какова ситуация по зданию аппарата ВОГ?

– Вы уже знаете, что «С-Инфо» проиграло ВОГ все суды! Спасибо нашим адвокатам за их активную работу и поддержку. Недобросовестные арендаторы освободили наши помещения. К сожалению, все помещения оставлены в плачевном состоянии, они требуют капитального ремонта, и поэтому мы не можем в ближайшее время сдавать их в аренду. Будем делать ремонт своими силами. В старом договоре с недобросовестным арендатором было прописано, что раз в 15 лет «С-Инфо» должно делать капремонт. Но этого не было ни разу! Хотя сидели они в нашем доме более 20 лет. Мы весь оставленный ими хлам сейчас убираем, делаем необходимый ремонт коммуникаций, электрических сетей, косметический ремонт комнат, чтобы постепенно сдавать помещения в аренду. Работы идут медленно, так как у ВОГ нет свободных средств в нужном объеме. Потенциальные арендаторы уже приходят и ждут улучшения условий. Требуется несколько месяцев, чтобы подготовить первую «партию» помещений для сдачи в аренду на выгодных для ВОГ условиях. В этом смысле я также рассчитываю на компетенцию и профессионализм сотрудников нашего аппарата ВОГ.

#### – Спасибо за интервью! Успехов в реализации планов!

Расспрашивал Виктор ПАЛЕННЫЙ



Начало на стр.2

имеются негативные моменты, которые были и раньше, до принятия распоряжения № 2369-р:

а) задержка заключения контракта между ФСС и РО ВОГ на финансирование услуг по сурдопереводу (в среднем контракты заключались в марте-апреле, соответственно с начала года на несколько месяцев переводчики РЖЯ оставались без оплаты труда, а глухие без услуг по сурдопереводу);

б) перерывы в финансировании между несколькими контрактами;

в) недостаточность выделенных часов для полноценного обеспечения всех потребителей услугами перевода РЖЯ.

На совещании выступил президент ВОГ Валерий Рухледев. Приведем выдержки из его выступления:

*Нами был проведен мониторинг всех региональных отделений ВОГ по предоставлению услуг по переводу русского жестового языка, представляю вашему вниманию небольшую справку.*

*Из 82 региональных отделений ВОГ в рамках указанного распоряжения в 9 региональных отделениях ВОГ контракты на оказание услуг были заключены с органами исполнительной власти субъектов РФ, реализующими полномочия в сфере социальной защиты населения, остальные 73 региональных отделения взаимодействовали с территориальными отделениями Фонда социального страхования РФ.*

*(...) В связи с упрощением процедур оформления контракта высвобождаются ресурсы региональных отделений ВОГ, что, в свою очередь, положительно влияет на деятельность наших отделений.*

*(...) При этом по-прежнему сохраняются определенные проблемы, которые существовали и ранее, и которые мы намерены сейчас обсудить в конструктивном ключе и попытаться найти механизмы решения.*

*В первую очередь это касается задержки заключения контрактов между региональными отделениями ФСС и ВОГ, которые в среднем составляли 2-3 месяца.*

*Во-вторых, после полного освоения выделенного в рамках исполнения распоряжения Правительства Российской Федерации от 09.11.2016 г. № 2369-р объема часов, дальнейшие закупки услуг по переводу РЖЯ проводятся по ценам 2016 года, что значительно ниже цен, определенных в рамках указанного распоряжения. Такой откат назад негативно влияет в целом на настроения переводчиков ЖЯ и, соответственно, сводит на нет наши с вами усилия по повышению престижа социально-значимой профессии.*

*(...) С учетом того, что в настоящее время ведется работа по формированию бюджета на 3-летний период, предлагаю обратиться в Правительство РФ с предложением об определении ООИ ВОГ единственным исполнителем осуществляемых в 2019–2020 годах закупок услуг по переводу русского жестового языка.*

Осталось реализовать комплекс мероприятий, направленных на решение указанных проблем, которые отражены в принятом Постановлении пленума ЦП ВОГ.



# МОРДОВСКИЙ МАРАФОН

Ольга **ЗУБАРОВСКАЯ**

Во время  
концерта.  
Танец ульяновцев

В Саранске неслышащие отметили 80-летие Мордовского регионального отделения ВОГ рядом мероприятий, которые прошли в течение двух дней.

Празднование открыли межрегиональным турниром по автомобильному многоборью среди инвалидов по слуху, который в столице Мордовии проходит третий год подряд под эгидой Мордовского РО ВОГ и Саранского Дома науки и техники РСНИИОО, на учебном автодроме последнего, при поддержке Министерства образования РМ и Управления ГИБДД МВД по РМ.

Водители из нескольких регионов (Пенза, Чебоксары, Ульяновск, Челябинск, Чита, Саранск) должны были показать мастерство вождения. Но сначала – предрейсовый медицинский контроль, экзаменационное тестирование, проверка инспекторами ГИБДД технического состояния транспортных средств. И только после этого машины проходили задания на трассе.

МРО Партии «Единая Россия» предоставило для победителей настенные часы с партийной символикой (среди мужчин – Николай Гребнев,

На  
автомобильном  
турнире



Саранск, среди женщин – Татьяна Севера, Чита). Победившие в номинациях «Приз зрительских симпатий» (Анжелика Субботина, Пенза), «Лучший знаток ПДД» (Петр Малышев, Пенза) и «За волю к победе» (Марат Юнусов, Саранск) получили от ООО «АльянсОйл» сертификаты на 40 литров бензина каждый. Вручены также специальные призы от Саранского Дома науки и техники, от ОАО «Ламзурь»...

После обеда гостей города ждала увлекательная экскурсия в Музей мордовской народной культуры, оканчившаяся мастер-классом по изготовлению куклы-оберега.

А потом в великолепном Мордовском государственном национальном драматическом театре состоялся яркий концерт от неслышащих артистов из Ульяновска, Рязани, Пензы, Читы, Чебоксар и Саранска, среди выступающих были и лауреаты Всероссийских конкурсов и фестивалей! Нашим гостям и землякам повезло увидеть эффектных Ларису и Влада Борисовых из Рязани, поющих и соло, и дуэтом. Пенза дала всего два номера, но каких?! Знаменитую «Широка страна моя родная» блестяще исполнило трио (Роза Кошелева, Михаил Балацун и Мария Давыдова), а Михаил еще и заворожил зал песней «О море»... Забайкальцы Татьяна Севера и Сергей Орлов от души спели дуэтом о родной Чите и исполнили сольные номера. После пантомимы «Два друга» Дениса Колтыгина, кое-кому захотелось конфет...

Девушки из Саранской школы для неслышащих детей исполнили мордовский национальный танец, а юная Маргарита Батракова была очаровательна в исполнении народной песни «Ночка луговая». Неудивительно, что Саранск выдвинул больше всех номеров – все-таки дома, – и песня «Мама» была трогательно исполнена Алсу Шаркаевой, а автор этих строк исполнила одну из своих любимых песен «Дикие лебеди». Очень украсили концертную программу только что вернувшиеся со Всероссийского фестиваля «Магия иллюзии и смеха» Альбина Петрова и Нурлан Тажигулов. Клоунада «Счастливым случаем», поставленная неслышащим артистам известной в Саранске организацией детских праздников «Веселый ананас», не только изобиловала неожиданным реквизитом (искусственной свечой, самыми настоящими «мокрыми» слезками), но и дала возможность подарить зрителям море цветов из шариков! Коллектив из Ульяновска открыл наш концерт прекрасным «Венским вальсом» в исполнении изящных Дарьи Яргункиной и Руслана Шарафетдинова. Кроме вальса – неподражаемый шансон Ольги Россиевой «Два пацана», яркое трио «Попурри» в исполнении Ольги, Руслана и Анны Элатомцевой, и в завершение – снова блистательный и бесподобный Руслан Шарафетдинов в «Аргентинском танго».

Концерт был потрясающий, а после него у гостей города была отличная возможность прогуляться по вечернему Саранску... А город у нас действительно красивый и уютный!..

На следующий день участники отправились на презентацию портала для глухих «Хочу сейчас». Генеральный директор С.Ю. Вурдов и председатель правления О.Э. Липстер лично, используя презентацию, рассказали о возможностях по размещению информации, получению и обработке заказов, приему платежей...

Вот так двухдневным марафоном неслышащие Мордовии и наши гости отметили юбилей региональной организации ВОГ...

# ВСЯ МОЯ ЖИЗНЬ – ЭТО ВОГ

ИНТЕРВЬЮ  
С ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ БУРЯТСКОГО РО ВОГ Е.В. ТУМуровой



– С юбилеем, Екатерина Васильевна! Ну раз такое дело, с Вас юбилейное интервью... На карте Бурятия выглядит большой. Сколько здесь глухих? Как Вы с ними «управляетесь»?

– По данным сурдоцентра, в Республике Бурятия около 6000 людей с нарушениями слуха. Членами ВОГ являются 989 человек. Плюс 120 детей, обучающихся в спецшколе-интернате 1-2 вида. Практически вся работа с инвалидами по слуху проводится Всероссийским обществом глухих – это культурно-массовая, физкультурно-спортивная работа, работа с ветеранами, обеспечение ТСП, помощь в получении ИПРА...

– На каком уровне у Вас отношения с властями? И вообще как организовано социальное партнерство? С кем?..

– В Бурятии представители ВОГ входят во все координационные, совещательные и другие комитеты и советы, курирующие вопросы работы с инвалидами. Представители ВОГ входят и в общественные советы при Министерстве здравоохранения, Министерстве образования и науки Республики Бурятия. Наиболее тесные, плодотворные связи – с республиканским отделением Фонда социального страхования. Ни одно техническое задание по ТСП для незлышащих, проведение аукционов по госзакупкам не обходится без представителей ВОГ. Вопросы, касающиеся инвалидов по слуху, оперативно решаются Фондом. Но все же не любые. Так, с путевками, в связи с приказом Минздрава от 05.05.2016 г. №281н, возникли проблемы. В этом приказе нет показаний к санаторно-курортному лечению инвалидов по заболеваниям уха. И ФСС вынужден отменить закупки путевок для нас, глухих. Очень хорошо сотрудничаем с Агентством занятости по Республике Бурятия и Центром занятости по городу Улан-Удэ по оказанию услуг трудоустройства незлышащих, созданию рабочих мест, организации инвалидов собственного дела. Имеются очень полезные контакты с МСЭ по Республике Бурятия.

– Недавно в художественном музее в Улан-Удэ прошла презентация видеогид с переводом на жестовый язык... Это большой успех! Вы имели к этому отношение? А какие еще мероприятия проходили в республике – в плане расширения доступности среды, интеграции глухих в общество?

– Видеогид не мог быть создан без нашего участия, ведь перевод на жестовый язык

осуществлен нашими переводчиками. Он появился в рамках программы «Доступный музей» Фонда безбарьерной среды (руководитель Г.А. Горбатьх). С этим Фондом у нас очень тесное сотрудничество в деле организации доступности для инвалидов ресурсов, разных организаций. Вместе с Фондом осуществляем приемку и подписание паспортов доступности всех государственных учреждений по Республике, проводим мастер-классы для сотрудников массовых учреждений по основам жестовой речи. Крупные мероприятия по городу Улан-Удэ для глухих всегда сопровождаются переводом на ЖЯ. Приятно бывает смотреть, когда рядом с руководителями Республики, города стоит наш переводчик и переводит на русский жестовый язык выступления. На телевидении Бурятии недавно был создан ролик со стихотворением об инвалидах, который сопровождается переводом на РЖЯ. Минусом можно считать отсутствие перевода на телевидении. Но этот недостаток восполняется «бегущей строкой». Диспетчерский центр, обещанный нам Министерством социальной защиты Республики Бурятия еще в 2016 году, должен заработать на базе Дома культуры глухих в ближайшее время, закупается оборудование. Но стоит вопрос о его финансировании, т.е. оплаты труда диспетчеров, аренды, интернета, связи. Министерство считает, что мы должны сами все это профинансировать.

– У Вас в правлении все под рукой – в одном здании и офис, и ДК, и спортзал. Вам удается компенсировать расходы на содержание здания? Сдаете помещения в аренду?

– Да, для нас содержание Дома культуры – большой вопрос. На его содержание нужно примерно 300 тысяч рублей в год. Сумма небольшая, но мы должны их заработать сами. Правительство Бурятии компенсирует нам в год только 10%. Поэтому мы сдаем в аренду зал и несколько комнат.

– Расскажите немного о себе... Как пришли на работу в ВОГ? Что более запомнилось из практики?

– После окончания в 1977 году ЛВЦ работаю в Обществе. Был семилетний перерыв, когда я организовала другое общество (Азиатское общество глухих) и создала с друзьями фирму («Ангел-94»). Работа в ВОГ – это не работа в чистом смысле этого слова. Это жизнь. Когда все мысли, поступки, думы направлены только на улучшение положения глухих, создание условий для их самореализации, организации их жизни, досуга.

– Несколько слов о семье...

– Замужем, 5 детей, из них 3 приемных, 3 внука и 1 внучка. Для бурят семья – это когда вокруг родня до седьмого колена. Поэтому у меня много братьев и сестер, а значит племянников, внуков. Самые близкие – брат Николай с женой Марией и их четверо детей, четыре внука. Все они владеют жестовой речью, свободно разговаривают со мной.

– Спасибо! Удачи Вам в работе!

– Спасибо! Как я уже сказала, вся моя жизнь – это ВОГ. Поэтому желаю своему дому – Обществу глухих процветания. Будет жить ВОГ, и я буду жить достойно.

# «УТРЕННЯЯ ЗВЕЗДА»

Василий СКРИПОВ

## НА ТИХОМ ДОНУ

В АЗОВЕ ПРОШЕЛ 4-Й ВСЕРОССИЙСКИЙ ФЕСТИВАЛЬ ДЕТСКОГО ТВОРЧЕСТВА

Почти 500 участников из 43 регионов России приехало в город Азов Ростовской области, где ВОГ провело Всероссийский фестиваль детского творчества «Утренняя звезда». Предыдущий такой масштабный детский форум состоялся в Ульяновске в 2013 году.

\*\*\*

Азов – хоть и небольшой город, но известен своей славной историей (ему в этом году стукнуло 950 лет), знаменитым «Азовским сидением», когда донские казаки в 1640 году отстояли крепость от огромной турецкой армии, а также Азовскими походами Петра Первого, благодаря которым Россия получила выход к морю и начала строить свой флот. Здесь есть на удивление богатый историко-археологический музей, которому могут позавидовать мегаполисы: от скелета мамонта и коллекции скифского золота – до современных интерактивных мониторов. И глухие дети с удовольствием ходили на экскурсию в музей – после своих выступлений в конкурсной программе.

Кстати, мэр Азова Владимир Ращупкин в первый день приветствовал участников фестиваля на главной площади города и сфотографировался с ними для прессы.

Конкурс проходил в Доме детского творчества, рядом с гостиницами, где участники фестиваля проживали. За два дня – 11 и 12 октября – на этой сцене было показано около 300 номеров, так что жюри работало в режиме «нон-стоп» с 9 утра до 10 вечера. Теперь это «Азовское сидение» позади, и, несомненно, оно тоже войдет в историю – в воговскую...

В состав жюри входили вице-президент ВОГ Николай Чаушьян (председатель жюри), руководители региональных отделений ВОГ Ирина Баскакова (Ростов-на-Дону) и Роза Березовская (Кострома), балетмейстер Азовского ДК Людмила Ковтун, директор санатория ВОГ «Маяк» Людмила Семушева, главный специалист отдела куль-



А. Акбаева  
(Карачаево-Черкессия)

туры Аппарата ВОГ Тамара Федорова, режиссер Театра мимики и жеста Роберт Фомин.

\*\*\*

Вспоминая свои самые сильные впечатления от фестиваля, назову Алину Акбаеву из Карачаево-Черкессии, Даниила Тюхина из Владимирской области, Вадима Ринка из Астрахани, Дмитрия Хлыбова из Челябинска, Викторину Тихомирову из Москвы. Но это мой личный взгляд.

Алина Акбаева понравилась всем еще по выступлениям в Ульяновске 4 года назад. Тогда она была маленькая, хрупкая, нежная, но уже завоевала симпатии зрителей и жюри, заняв 2-е место в жостовой песне (соло). А ныне Алина была вне конкуренции, представ статной кавказской красавицей, ей удалось по-разному показать грани своего таланта и в сольных песнях, и в ансамбле. Так что Гран-при вручен ей по праву.

Также вне конкуренции, но в танцах, был Дмитрий Хлыбов из Челябинска – видно было, что он выступает на уровне слышащих профессиональных танцоров. Отточенные движения в сольном «Испанском танце» (1-е место), романтический вихрь в вальсе с Дианой Чернышовой (тоже лучшие). А еще он выделялся в ансамбле – как в танце, так и в жостовой песне челябинского коллектива. Кстати, и он выступал 4 года назад, но тогда жюри его не заметило и в призеры он не попал. И вот – такое волшебное превращение!

Напротив, Даниил Тюхин на прошлом фестивале в Ульяновске занял 1-е место в жостовой песне (соло), а ныне остался без призов. Хотя артистизм от него никуда не делся, и жесты остались такими же раскованными и понятными. Но, видимо, песня, которую он выбрал для конкурса – «Разговор со счастьем» – не совсем подходит для него, ведь в ней идет речь о человеке, прошедшем долгий жизненный путь. Надеюсь, он прислушается к замечаниям членов жюри и сделает выводы.



Жюри в полном составе



В. Тихомирова (Москва)



Д. Тюхин (Владимир)

Москвичка Виктория Тихомирова запомнилась мне разнообразием своих талантов – она и в жестовой песне блеснула в соло (2-е место), и эффектно смотрелась в ансамбле (1-е место), и очаровательно станцевала вальс в дуэте (тут наград не дали, слишком высока была конкуренция).

Приятным сюрпризом стало раскованное и веселое выступление маленького 12-летнего фокусника Вадима Ринка из Астрахани в образе Чарли Чаплина (он называет своим наставником историка и журналиста Владимира Гусева, известного и в качестве иллюзиониста).

Мне хочется надеяться, что в будущем мы еще не раз увидим этих талантливых артистов на взрослых конкурсах и фестивалях. Интересно будет следить за их творческой эволюцией. И можно позавидовать их землякам, которые на домашней сцене могут видеть своих звезд гораздо чаще.

\*\*\*

Анализировать выступления всех творческих коллективов из 43 регионов, приславших своих юных артистов на фестиваль, невозможно, поэтому назову только самые яркие и сильные команды (на мой взгляд).

Нельзя не порадоваться артистизму и мастерству коллективов из Орла, Челябинска, Ростова, Москвы, Пензы, Красноярска, Башкортостана. Чувствуется, что их руководители работают с детьми с душой и с пониманием.

Орловчане, по традиции, восхитили танцевальными номерами в народном стиле. Челябинцы потрясли энергетикой и современными ритмами в танцах и песнях. Москва порадовала разнообразием и режиссурой номеров, ясным жестовым исполнением, особо выделю у них Викторию Тихомирову, а также совсем юных Артема Сте-



Д. Хлыбов (Челябинск)

панова и Владислава Рабиновича. Пензенцы понравились качественной постановкой жестовых песен и пантомимой, где замечен был Никита Базин.

Хозяева фестиваля – артисты Ростова-на-Дону показали интересную программу, где оригинально решена пантомима «Впустите в свой мир» (в ней можно рассматривать аллюзии с отношениями глухих и слышащих) и зрелищными песнями. Красноярцы блеснули танцами и песнями. Ребята из Башкирии, выступавшие в самом конце конкурса, заставили зрителей позабыть про усталость, динамично и лаконично представив программу, где выделялись дуэт юных фокусников, песня «Валенки» и танец «Собагач».

\*\*\*

В других коллективах, пусть и не таких сильных и ровных, также были запоминающиеся номера. Тверское трио так красиво спело в русском стиле «Красно солнышко», что я залюбовался. Артисты из Барнаула очень душевно и эмоционально исполнили жестовые песни. Бурятские артисты удивили необычными танцами «Эжи» и «Деревенский Дон-Жуан» с национальным колоритом. В команде Московской области отмечу Дарью Рыбникову и Алексея Колоскова. У рязанцев тронула песня «Не буди меня, мама, так рано» в исполнении Никиты Буздалина.

Как маленькие спектакли, поставлены песни Ксении Тутаровой и Никиты Свистунова из Свердловской области, понравился мне и танец ансамбля екатеринбуржцев «Расскажите, птицы». Хорошее впечатление произвели некоторые песни артистов из Татарстана, Новосибирска и Омска.

Ансамбль Крыма душевно исполнил песню «Россия, с тобою весь Крым». Хабаровчане понравились необычными номерами «со смыслом» – танцем «Марионетки» и пантомимой «Сердце». Оренбуржцы удивили эффектными танцами.

Самарцы, от которых я ждал большего, запомнились песнями Ивана Селина и Виктории Веденеевой. От команды Санкт-Петербурга тоже многого ожидали, но их программа показалась чересчур затянутой и однообразной, хотя артисты у них талантливые, понравился танец «Русская хоропроводная», песня «Город твой и мой» и яркий комик Иван Куликов.

\*\*\*

Я назвал здесь далеко не все удачные номера. Вообще на фестивале все дети заслуживают похвалы за любовь к искусству и сцене. Жаль только, что некоторые наставни-

Окончание на стр. 10



Танцевальный ансамбль (Красноярск)

Начало на стр.8

ки в школах не умеют правильно использовать и отшлифовать эти дарования. Не называю конкретных регионов, но иногда смотришь на выступления и становится больно за детей, которые механически повторяют дирижерские движения руководителей. К счастью, таких случаев не так уж много.

Члены жюри провели после конкурса небольшой семинар для руководителей коллективов. Николай Чаушьян, Роберт Фомин, Роза Березовская, Людмила Семушева рассказали об ошибках при постановке номеров. Особые претензии – к клоунаде и пантомиме, а также к жестовым песням, где в ансамбле иногда задействовано неоправданно много детей, указывалось также на неточности в жестах и на однообразии в переводе одинаковых слов.

\*\*\*

14 октября состоялся гала-концерт фестиваля. Зрительный зал Азовского Дворца культуры был полон – ведь одним только участников фестиваля приехало около 500 человек. На сцену поочередно выходили те артисты, чьи выступления жюри признало лучшими в разных номинациях – 34 номера в жанрах «пантомима», «клоунада», «оригинальный жанр», «хореография», «жестовая песня».

Перед началом концерта мэр города Владимир Ращупкин сердечно приветствовал участников и пожелал детям успехов в творчестве. С приветственным словом выступили замминистра труда и соцразвития Ростовской области Ольга Исаенко, другие представители областной власти. Директор Национального Парадельфийского комитета России Наталья Крель, одна из спонсоров фестиваля, преподнесла организаторам огромный торт с эмблемой «Утренней звезды».

После окончания гала-концерта вице-президент ВОГ Николай Чаушьян поблагодарил всех детей, участвовавших в фестивале и их руководителей, вручил председателю Ростовского РО ВОГ Ирине Баскаковой памятный знак и благодарность за организацию фестиваля, подписанную президентом ВОГ Валерием Рухледевым.

\*\*\*

Затем были объявлены имена лауреатов в каждой номинации. Победители получили дипломы и подарочные сертификаты. Награжденных было много, поскольку почти в каждой номинации на вторых-третьих местах оказалось по несколько лауреатов. Это говорит о том, что конкуренция была очень высокой. Только в номинации «клоунада» жюри решило не присуждать первое-второе

места, а третье досталось Уфимскому Дому культуры глухих за клоунаду «Факир».

Лучшим танцевальным коллективом признан ансамбль Красноярского регионального отделения ВОГ за танец «Камаринская». Среди дуэтов-трио в танцевальном жанре победили челябинцы Дмитрий Хлыбов и Диана Чернышова с вальсом «Мелодия любви». А в сольном танце самым лучшим стал опять же Дмитрий Хлыбов из Челябинска.

В «оригинальном жанре» лавры победителя увенчали самого юного иллюзиониста Вадима Ринка из Астрахани за номер «Фокусник Чаплин». Столь же юный Владислав Рабинович из Москвы признан лучшим в номинации «пантомима». В «жестовой песне» среди ансамблей первое место завоевал коллектив Московской городской организации ВОГ (песня «Заряжай, Россия!»). А среди дуэтов-трио в этом жанре триумфаторами вновь стали москвичи – Мария Алявдина и Иван Днепров за песню «Семечки».

Кто же признан лучшим исполнителем жестовой песни в соло? Среди мальчиков победил Никита Желтухин из Пензы (песня «Огромное небо»), а среди девочек – Ксения Тутарова (Свердловское областное РО ВОГ) с песней «Волшебник-недоучка». Но это, еще не все. Жюри решило вручить Гран-При Алине Акбаевой из Карачаево-Черкессии, настолько она очаровала всех своими выступлениями в жестовой песне.

Наконец, объявляют победителей среди творческих коллективов. Третье место поделили Красноярское и Ростовское РО ВОГ, «серебро» – у Челябинска, а «золотой» командой признан творческий коллектив Московской городской организации ВОГ, которым руководили Елена Митрофанова и Олеся Слезко. Поздравляем!



Творческий коллектив Москвы - лучший!

# ЛАУРЕАТЫ IV ВСЕРОССИЙСКОГО ФЕСТИВАЛЯ ДЕТСКОГО ТВОРЧЕСТВА «УТРЕННЯЯ ЗВЕЗДА»

## ЖЕСТОВАЯ ПЕСНЯ (соло, юноши)

### ДИПЛОМ 1-й степени:

Никита ЖЕЛТУХИН (Пенза).

### ДИПЛОМЫ 2-й степени:

Артем СТЕПАНОВ (Москва), Иван СЕЛИН (Самара).

### ДИПЛОМЫ 3-й степени:

Дмитрий СИТНИКОВ (Самара),  
Глеб КИОСОВ (Ростов-на-Дону).

## ЖЕСТОВАЯ ПЕСНЯ (соло, девушки)

### ДИПЛОМ 1-й степени:

Ксения ТУТАРОВА (Екатеринбург).

### ДИПЛОМЫ 2-й степени:

Вероника ГОФМАН (Омск), Анастасия РОГАНИНА  
(Орел), Виктория ТИХОМИРОВА (Москва).

### ДИПЛОМЫ 3-й степени:

Марина МЕНДЭ (Тюмень), Карина ЯЦЕНКО (Алтай).

## ЖЕСТОВАЯ ПЕСНЯ (дуэты-трио)

### ДИПЛОМ 1-й степени:

Мария АЛЯВДИНА, Иван ДНЕПРОВ (Москва).

### ДИПЛОМЫ 2-й степени:

Кристина МАНТЛЕР, Валерия ЖУЙКО,  
Ольга ГОЛОВА (Алтай),  
Алина ЧЕРНЫХ, Анастасия РОГАНИНА (Орел),  
Алина ПРИСЯЖНАЯ, Анастасия МОРОЗОВА,  
Валерия ПАРШАКОВА (Санкт-Петербург)

### ДИПЛОМЫ 3-й степени:

Алексей МИХАЛЕВ, Евгений ШУЛЬГА (Ростов),  
Никита СВИСТУНОВ,  
Ксения ТУТАРОВА (Екатеринбург),  
Ольга РЫБИНА, Артем САМСОНОВ (Тула)

## ЖЕСТОВАЯ ПЕСНЯ (ансамбль)

### ДИПЛОМ 1-й степени:

Коллектив МОСКВЫ.

### ДИПЛОМ 2-й степени:

Коллектив КРАСНОЯРСКА.

### ДИПЛОМЫ 3-й степени:

Коллективы ЧЕЛЯБИНСКА и УФЫ.

## ТАНЕЦ (соло)

### ДИПЛОМ 1-й степени:

Дмитрий ХЛЫБОВ (Челябинск)

### ДИПЛОМЫ 2-й степени:

Светлана БАДМАЕВА (Бурятия),  
Ирина ПЫШКИНА (Татарстан)

### ДИПЛОМЫ 3-й степени:

Элеонора ОРЛОВА (Москва),  
Диана ДУНАЕВА (Орел)

## ТАНЕЦ (дуэт)

### ДИПЛОМ 1-й степени:

Диана ЧЕРНЫШОВА,  
Дмитрий ХЛЫБОВ (Челябинск)

### ДИПЛОМ 2-й степени:

Айсылу ЛАПОНОВА, Ильнар МИФТАХОВ (Уфа).

### ДИПЛОМ 3-й степени:

Софья РЕПИНА, Иван ПРОКОПЕНКОВ (Смоленск).

## ТАНЕЦ (ансамбль)

### ДИПЛОМ 1-й степени:

Танцевальный коллектив КРАСНОЯРСКА

### ДИПЛОМЫ 2-й степени:

Танцевальные коллективы ОРЛА и ХАБАРОВСКА.

### ДИПЛОМЫ 3-й степени:

Танцевальные коллективы  
СМОЛЕНСКА и НОВОСИБИРСКА.

## КЛОУНАДА

### ДИПЛОМЫ 1-й и 2-й степеней НЕ ПРИСУЖДЕНЫ.

### ДИПЛОМ 3-й степени:

Айсылу ЛАПОНОВА, Ильнар МИФТАХОВ (Уфа).

## ПАНТОМИМА

### ДИПЛОМ 1-й степени:

Владислав РАБИНОВИЧ (Москва)

### ДИПЛОМ 2-й степени:

Виктория РУППЕЛЬ, Никита СТРИГИН (Рязань)

### ДИПЛОМ 3-й степени:

Коллектив ХАБАРОВСКА.

## ОРИГИНАЛЬНЫЙ ЖАНР

### ДИПЛОМ 1-й степени:

Вадим РИНК (Астрахань)

### ДИПЛОМЫ 2-й степени:

Артем АКИМОВ, Артемий АНТОНОВ (Уфа),  
Никита БАЗИН, Дана ВОРОШИЛОВА (Пенза)

### ДИПЛОМ 3-й степени:

Коллектив БУРЯТИИ, Илья ГОРОХОВСКИЙ (Самара)

## ЛУЧШИЙ ТВОРЧЕСКИЙ КОЛЛЕКТИВ

### ДИПЛОМ 1-й степени:

Коллектив МОСКОВСКОЙ  
городской организации ВОГ

### ДИПЛОМ 2-й степени:

Коллектив ЧЕЛЯБИНСКОГО РО ВОГ

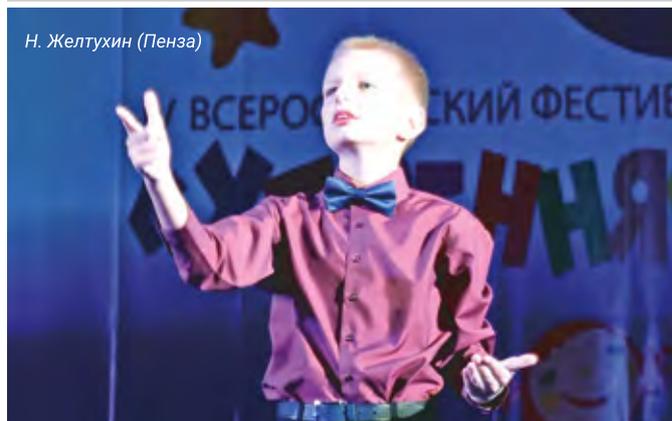
### ДИПЛОМ 3-й степени:

Коллективы КРАСНОЯРСКОГО и  
РОСТОВСКОГО РО ВОГ

## ГРАН-ПРИ

Алина АКБАЕВА (Карачаево-Черкессия)

Н. Желтухин (Пенза)



# НАЦИОНАЛЬНОЕ ДОСТОЯНИЕ

Надежда **ИВАНКОВСКАЯ**

Казалось бы, совсем недавно мы отмечали 50-летие Театра мимики и жеста. И снова в его стенах большой праздник – ему исполнилось 55 лет, и ровно 60 лет, как Совет Министров РСФСР 15 января 1957 года принял предложение ЦП ВОГ об организации Театральной студии, на основе которой в 1962 году был основан первый в мире театр глухих.

В 1965 году был снят первый документальный фильм о нашем театре «Открытый мир», а затем, в 1972 году – второй фильм «Очарованный остров» в честь 10-летия ТМЖ, на основе спектакля «Тогда в Севилье». Вот что писал тогда автор этой пьесы Самуил Алёшин: «Комедию «Тогда в Севилье» поставил и играет в Москве такой, на мой взгляд, восхитительный коллектив, как Театр мимики и жеста. Не могу не сказать, как порадовали меня остроумие режиссёрского решения, пластичность и высокий профессионализм актёров».

Это было начало триумфального шествия ТМЖ, поставившего за 55 лет своего существования множество спектаклей разных жанров – это и драма, и комедии, и трагикомедия, и музыкальные спектакли, и пантомима, и пластический спектакль, и оперетта.

А гастролы! Наш театр объездил со своими спектаклями почти весь бывший Советский Союз – от Прибалтики до Владивостока, от Архангельска до южных республик (Грузия, Азербайджан и другие), а также продолжает гастролировать по современной России. Они оставили о себе неизгладимые впечатления – море цветов, улыбок, интересных встреч со зрителями, хвалебных статей журналистов местных газет. За первые годы (1963-1967) театр побывал

на гастролях в 100 городах, а за все 55 лет – не счесть. Выезжал ТМЖ и на гастроли за рубеж. Нашему театру восторженно рукоплескали зрители Польши, Болгарии, Чехословакии, Югославии, США, Испании, Чехии, Германии, Австрии, Турции, Японии и других стран.

Вот что писали местные газеты о нашем театре на гастролях и в столице в разное время: «Зритель пришел в театр недоверчиво, а возвращался оттуда покорённым мастерством и обаянием актёров первого и единственного в мире Театра Мимики и Жеста» («Горьковская правда»). «Мастерство его актёров потрясает. Вы испытываете глубочайшее эстетическое наслаждение, наблюдая их изящные жесты – не только прорвавшие молчание, но и достигшие художественного совершенства. Актёры театра обладают высокой сценической культурой, естественно, непринуждённо живут на сцене... а как едино здесь чувство ритма!...» («Искусство удивительных актёров». Н. Орлова); «Театр, его режиссура и актёры не останавливаются на чем-то привычном и апробированном, они изучают новые, неиспользованные ранее приемы. Может быть поэтому театр привлекает к себе все больший интерес» (В. Церетели. «Что невозможно выразить словом». Гастроли театра в Тбилиси)...

Список этих отзывов – от деятелей культуры СТД до простых зрителей можно приводить бесконечно – так много их было за все время существования ТМЖ. И как мне не отдать дань памяти и уважения одному из первых создателей театра П.А. Савельеву, который был в свое время (в 1922 году) и директором, московского театра глухонемых!

А о П. К. Сутягине, который на протяжении многих лет работал председателем ЦП ВОГ (1949 – 1970), хочется сказать особо. Он очень любил наш театр, всегда проникался его нуждами, приходил на сдачу художественному

Коллектив  
Театра мимики и  
жеста  
в 1977 году





совету или на премьеру почти каждой новой постановки театра, радовался его успехам, помогал ему в его развитии. Немало сделал для театра и В. Фуфаев, возглавлявший ВОГ в 1970 – 1983 годах. В эти времена ТМЖ был наиболее продуктивен – в год выпускалась по 3-4 новых спектакля, многие из которых вошли в историю (главным режиссёром ТМЖ тогда был В.С. Знамеровский).

Это были годы расцвета и утверждения ТМЖ, как профессионального театра. Многие сделали для ТМЖ главные режиссёры Л.В. Калиновский, О. Мелешкина, А.Г. Щекочихин, М.П. Слипченко, режиссеры М. Рапопорт, Е. Лаговский, Е. Харитонов, Е. Низовой, В. Щеглов, А. Паламишев, З. Соляник, А. Дерюгин, В. Якунин, А. Яркoвская, Б. Щедрин, которые поставили и выпустили в нашем театре спектакли, по праву вошедшие в золотой фонд театра. Многие для театра сделал и ведущий режиссёр Роберт Фомин, поставивший ряд интересных и незабываемых спектаклей, открывший «спящие» таланты актёров. Директора театра, особенно Л. Леонидов и Ф. Марголин, также немало сделали для развития ТМЖ по административной и хозяйственной линии.

Как же не упомянуть и не вспомнить добрым словом наших первых педагогов – режиссёров Щукинского училища в главе с Народным артистом СССР Б.Е. Захавой (о них я писала в прошлых статьях). И конечно же, нашу незабвенную Е.Н. Минасову, которой в будущем году исполнится 120 лет, непревзойдённого педагога по сценической жестовой речи!

Ну, а главный костяк театра – это его актёры и те, кого уже нет с нами, и кто ныне здравствует, и те, кто составляет сегодняшнюю труппу, заслуживают большой похвалы и уважения, ведь они служили и продолжают служить высокому искусству, где главным критерием является массовый зритель и, в первую очередь, глухой.

За весь период существования театра звание «Заслуженный артист РФ» получили многие актёры нашего театра, сделавшие немало для его развития и триумфа. Это Василий Бондов, Михаил Слипченко, Геннадий Митрофанов, Ольга Гарфельд, Марта Грахова, Виктор Чебышев, Иван

Лесников, Татьяна Ковальская, Татьяна Петухова, Татьяна Власова, Евгения Чернова.

Были в театре и трудные времена после распада СССР в 90-е годы, но усилиями актёров старшего, среднего, а затем и младшего поколения, театру удалось выстоять и продолжить свой нелёгкий, тернистый путь. Театр, конечно, и сейчас переживает нелёгкие времена, но он живёт, дышит, продолжает ставить по мере своих сил новые спектакли. Среди них – «Бременские музыканты» (2014 г.) по инсценировке М. Веселова в постановке Р. Фомина; музыкальное представление «Проснись и пой» (2017 г.) в постановке молодого актёра театра, выпускника ГСИИ Максима Тиунова; творческий вечер-бенефис актрисы ТМЖ Алены Бирюковой, которая служит в театре более 15 лет (2017 г.); пластический спектакль «До и после», поставленной молодой актрисой ТМЖ Ольгой Вологжиной (2017 г.)

Остается только сожалеть, что многие спектакли, сыгранные на сцене ТМЖ, не были в свое время засняты на плёнку, хотя большинство из них остались запечатлены на фото, в рецензиях столичной и региональной прессы, воспоминаниях самих актёров и зрителей. А ведь сколько шедевров было поставлено и сыграно в нашем театре! Если бы сейчас мы имели эти фильмы-спектакли в видеозаписи, молодые актёры смогли бы поучиться у старшего поколения актёров. Это был бы для них великолепный мастер-класс по актёрскому мастерству, сценическому жестовому языку, поиску в различных жанрах сценического искусства. Есть только небольшое количество сцен, заснятых на киноплёнку из разных спектаклей в свое время М. Слипченко и А. Казачковым.

И, напоследок приведу слова нынешнего директора ТМЖ Николая Чаушьяна, который на этом посту уже много лет: «Надо всегда помнить, что театр должен ставить спектакли, все остальное вторично» («ВЕС», №2, 2010). Что ж, будем надеяться, что театр ещё не раз порадует зрителей новыми постановками на высоком профессиональном уровне, ведь за эти 55 лет своего существования наш театр доказал, что он является национальным достоянием.

*Артисты ТМЖ и  
руководители ВОГ  
на 50-летию театра  
в 2012 году*

# ДЕНЬ ИСКУССТВА В УЛАН-УДЭ



Фото автора

лясочников «Общество без барьеров» Галина Горбатых и председатель Бурятского РО ВОГ Екатерина Тумурова. Было объявлено о предстоящей презентации видеогuida на жестовом языке. А Н. Светозарова поздравила Е. Тумурову с юбилеем и вручила ей подарок.

Руководитель КЦ «Гефест» Наталья Софронова рассказала, что Культурный центр недавно отметил свое 25-летие и одна из первых выездных выставок «гефестовцев» прошла как раз в Улан-Удэ в далеком 1994 году. И она рада вернуться снова в знакомые стены, чтобы показать новые работы глухих художников. Затем Наталья вместе с Н. Светозаровой и Е. Тумуровой открыла выставку, разрезав красную ленточку у входа.

На этот раз наши художники показали экспозицию своих картин, в которой много работ ориентальной (восточной) тематики. Возможно, для

Выступает  
Н. Софронова



## Ярослав ПИЧУГИН

Н. Светозарова  
поздравляет  
Е. Тумурову

Ю. Чернуха.  
Один день из  
жизни скалы

На открытии  
выставки было  
многолюдно

В Улан-Удэ прошла выставка художников КЦ «Гефест», по традиции «гефестовцев» названная «На ладони Господней». Она открылась 5 октября в Художественном музее имени Ц. Сампилова. Выставка была приурочена к Международному Дню глухих, прошедшему в конце сентября.

На открытии вернисажа выступили и.о. министра культуры Бурятии Наталья Светозарова, директор Национального музея Бурятии Татьяна Бороньева, председатель фонда инвалидов-ко-





тех, кто знаком с творчеством «гефестовцев», в зале было не так уж и много нового, но для гостей выставки из Улан-Удэ все было неожиданным и впечатляющим. В центре внимания оказались работы Юрия Чернухи, который сам рассказал посетителям о каждой своей картине. Выделялась его «каменная» серия, где он передал символику высеченных на камнях древних надписей. Среди этих картин особенно интересна четырехчастная композиция «Один день из жизни скалы», где каждая часть показывает определенное время суток из жизни камня. Приятно было увидеть и старые его работы «Фея восточного водопада» и «Дух тишины», которую он позже подарил Екатерине Тумуровой в день ее юбилея.

В центре экспозиции также оказались три работы Юрия, его наиболее яркие картины последних лет: «На ладони Господней», где ангел держит на ладони божью коровку, «Северный Афон», а также большое полотно «Воссоединение», посвященное Марии Федоровне, жене императора Александра III.

Интересно смотрелись работы Кудрата Исраилова из Ташкента, который часто выставляется в составе КЦ «Гефест». Например, лирический портрет «Девушка с гранатами». А его большой триптих «Перевал» рассказывает о восточной экспедиции офицера царской армии Густава Маннергейма, в будущем маршала и президента Финляндии. Талантливый узбекский мастер с успехом применяет традиции восточной миниатюры в больших станковых работах.

Интерес зрителей вызвали и несколько работ питерского художника Дмитрия Мириленко, в которых удачно сочетаются приемы графики и коллажа. Его серия из 4 картин, связанная с путешествием воображаемых кораблей, метафорична по своей образной наполненности и совершенна по техническому исполнению.

Екатерина Крицкая совсем недавно стала участвовать в выставках «гефестовцев», но она владеет уникальной техникой живописного коллажа. Глядя издали на ее картины, можно подумать, что они выполнены маслом, но если внимательно взглянуть, то замечаешь – изображение создано из полосок разноцветной бумаги. В этот раз ее новые работы были посвящены символическим образам природы. На одной из них изображен ветхий дом, на задворках которого у молодого деревца пробивается первая листва и дарит надежду на новую жизнь его обитателям.

По просьбе Е. Тумуровой в экспозицию выставки включили по две картины неслышащих иркутских художников Артема и Олеси Ковалевых. Артем пишет маслом лирические пейзажи, а Олеся занимается художественной вышивкой. Оба учились в С.-Петербурге, и сейчас профессионально занимаются дизайнерскими работами.

После открытия вернисажа прошла презентация видеогиды. Глухим гостям выставки, в том числе школьникам, были выданы планшеты с записанной программой видеогuida. И теперь неслышащие посетители музея могут самостоятельно познакомиться с рядом картин, о которых рассказывается на жестовом языке. Картины, представленные на планшетном экране видеогuida, отмечены в экспозиции специальным знаком – изображением уха на синем фоне, означающем «инвалид по слуху». Доступно пять видеофильмов по двум разделам постоянной экспозиции музея «Изобразительное искусство Бурятии», «Русское искусство конца XVIII – начала XX вв.».

Напомню, что впервые в России видеогиды для глухих с проведением экскурсий на ЖЯ появились в Москве два года назад, сначала в Третьяковской галерее, а затем в Музее русского импрессионизма. А новый видеогид является первым в азиатской части нашей страны и его внедрение в практику работы музея можно

Школьники знакомятся с видеогидом

А. Ковалев.  
Тыва. Субурган

Н. Софронова  
и Ю. Чернуха  
(крайний справа)  
с сотрудниками  
Бурятского РО ВОГ





К. Исраилов.  
Девушка с  
гранатами

Ю. Чернуха  
успешно провел  
мастер-класс  
для неслышащих  
школьников



считать большим успехом в деле социальной и культурной реабилитации глухих. В этом проекте участвовал не только музей, но также общественный фонд инвалидов-колясочников «Общество без барьеров». За кадром присутствует авторский голос Татьяны Бороноевой, которая в качестве искусствоведа рассказывает об экспонатах. На ЖЯ переводится каждое слово директора музея. Приобрести планшеты удалось благодаря выигранному гранту, который получил фонд «Общество без барьеров». В разработке видеогuida приняло активное участие и Бурятское РО ВОГ, предоставив своих переводчиков ЖЯ: Зинаиду Грошеву, Анжелику Цыдыпылову и Розу Тумурову. Именно они переводят интереснейшую информацию о картинах и скульптурах музея.

А в завершении Дня искусства Юрий Чернуха провел мастер-класс для учеников школы-интерната I–II вида г. Улан-Удэ, где обучаются глухие и слабослышащие дети.

В течение часа школьники под его руководством пытались передать свое видение мира. Они рисовали цветными мелками на черной бумаге причудливые композиции. Дети разных возрастов одинаково успешно импровизировали, изображая дома и людей неожиданным образом.

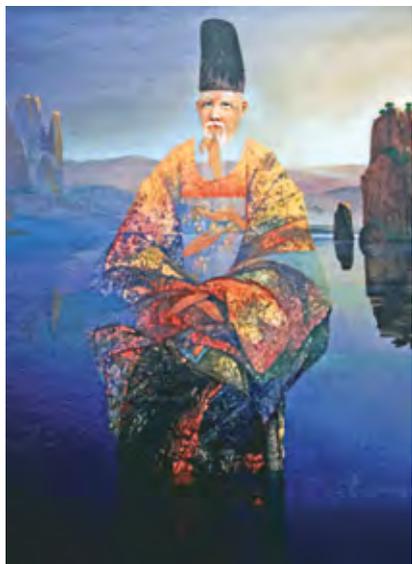
Выставка «На ладони Господней» была открыта всего четыре дня, но ее посмотрели многие.

В книге отзывов остались такие записи... «Очень понравились все работы. Особенно картины А. Аверьянова «На даче» и Ю. Чернухи «Фея восточного водопада»... Радуйте своим творчеством других людей!..» Зрители из Томска пишут: «Спасибо, молодцы! Получили большое удовольствие для ума и души...». Воговские ветераны из Улан-Удэ: «Творческих успехов вам! Хотелось бы почаще видеть ваши работы. Приезжайте, радуйте нас!..»

#### ПОСЛЕСЛОВИЕ

После окончания выставки в Улан-Удэ наши пути разошлись – мы с Ю. Чернухой вернулись в Москву, а Н. Софронова с частью картин в составе группы глухих, возглавляемой Тумуровой поехала в столицу Монголии Улан-Батор. Там было развёрнуто две экспозиции – в школе глухих и в церкви христиан-евангелистов. Картины наших художников были встречены с радостью. Особый интерес проявили школьники, которым Н. Софронова подробно рассказала о каждой картине.

Художники-гефестовцы и автор этих строк выражают благодарность Екатерине Тумуровой за организацию передвижной выставки картин «На ладони Господней», а также за интересные экскурсии по Бурятии и Монголии.



Ю. Чернуха.  
Дух тишины

Д. Мириленко.  
Причал у дома



# «СУПЕРУХО»

Тамара ШАТУЛА

Прошедшим летом в издательстве «Манн, Иванов и Фербер» вышла книга «СуперУхо». Это необычный графический роман, повествующий о девочке с нарушением слуха.

Американка Сиси Белл создала его на основе собственного опыта – воспоминаний о детстве и потере слуха. Книга показывает, как героиня приравливалась к слуховым аппаратам, ходила в массовую школу и преодолевала трудности в отношениях со сверстниками. Маленькая Сиси в романе переживает ситуации, знакомые многим детям с нарушениями слуха: когда отчаянно стесняешься своих слуховых аппаратов; не понимаешь, как относиться к тем сверстникам, которые в лоб задают вопросы про слух; делаешь вид, что не пропускаешь важных вещей в разговоре; чувствуешь обиду, когда друзья начинают шептаться и хихикать в темноте, а тебе ничего не понятно... И это лишь несколько нюансов.

Любая история взросления предполагает конфликты и их разрешение, проходящие сквозь череду разочарований и приобретений. В случае с особым ребенком тема становится более острой и скользкой. И тут важно отметить, что Белл подчеркивает: это история индивидуальная, автор пишет о себе, не пытаясь говорить за всех, за других детей с нарушениями слуха. Повествование ведется от первого лица, без занудства и нагнетания, с юморными нотками; в фокусе – эмоциональное состояние Сиси как ее реакция на окружающий мир и ситуации, происходящие в основном при взаимодействии с другими детьми.

В романе встречается немало значимых ситуаций и моментов, которые актуальны не только

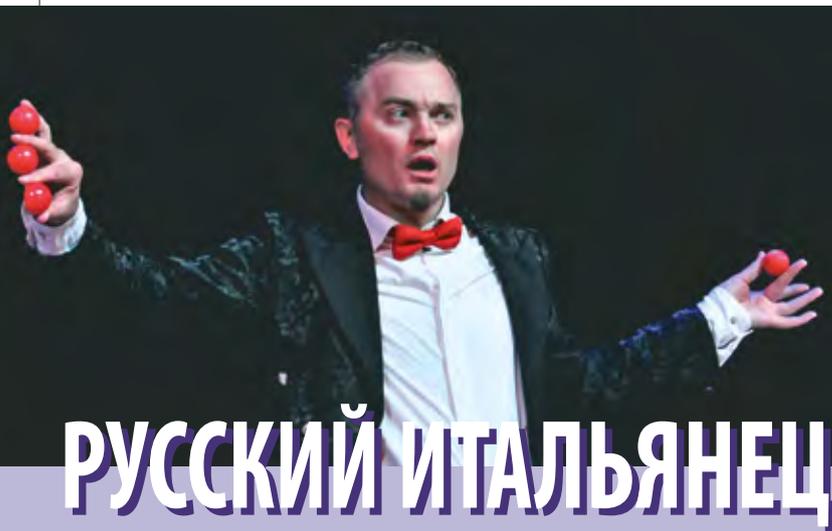
в привязке к теме глухоты. Героиня – обычная по характеру девочка, которая не стремится к какому-то привилегированному положению, не всегда права, поступает иногда спонтанно и нелогично, не сразу осознает, что у каждого человека есть своя уникальность, и у нее самой тоже. И этим книга подкупает, можно и ощущать периодически что-то схожее с собственным опытом – а точки пересечения, скорее всего, возникнут, – и принять ее как один из примеров современной подростковой литературы в целом.

И нет повода говорить, что Сиси Белл просто эксплуатировала «особость» темы. «СуперУхо» – это замечательно рассказанная история, и ее художественно-литературная форма и достаточно ярка, чтобы относиться к категории детской литературы, и достаточно выразительна, чтобы отобразить особенности визуального восприятия глухих. Графические приемы и игры со шрифтами позволили показать и недослышанные слова, и смену интонаций, и особенности манеры речи разных персонажей. Ну, а откуда растут все их кроличьи ушки – это хороший вопрос, на который, в общем-то, возможно ответить самим в процессе чтения. Либо поможет послесловие автора с объяснением.

Приятное впечатление от добротного издания, хорошего перевода и редактуры может несколько смазаться субъективной для нас деталью – словосочетанием «язык жестов». Хотя Сиси этим языком в конечном счете не овладевает и он упоминается немного, это не избавляет от сожалений, что была упущена возможность закрепить в памяти еще у какого-то процента непосвященных читателей правильное название. И здесь, к сожалению, тиражируется печально распространенная в наших СМИ ошибка. С другой стороны, понятно, что при подготовке книги не требовалось специальной консультации «причастных людей», поэтому можно считать этот момент не критической погрешностью.

Учитывая, что подобные тематические книги – редкость, «СуперУхо» стоит прочитать как минимум для сравнения. А для родителей детей с нарушениями слуха книга окажется действительно полезной.





## РУССКИЙ ИТАЛЬЯНЕЦ

На Всероссийском фестивале эстрадно-циркового искусства, проходившем в сентябре в Астрахани, мое внимание привлек фокусник Вячеслав Куликов из Ставрополя. Не только тем, что среди глухих фокусников ранее он не был замечен, но и тем, что выступал с необычной уверенностью и мастерством. Чувствовалось, что в искусстве магии Вячеслав весьма подкован. К тому же те, кто успели с ним пообщаться, рассказывали, что Куликов на самом деле живет в Италии. Так кто же он – русский или итальянец?

– Вячеслав, проясните вопрос, кем вас называть, русским или итальянцем?

– И тем, и другим можно называть. Действительно, я живу в Италии последние 10 лет, и даже успел получить гражданство этой страны, но вырос в России и сохраняю связи с родиной. В Ставрополе живут мои родители, и я часто бываю там. Николай Чаушьян и Владимир Захаров знают меня, они пригласили принять участие в этом фестивале. Я с радостью согласился.

– Как вас судьба занесла в Италию?

– Это долгая история. Родился я в Чечне, в селе недалеко от Грозного. Когда мне было два года, заболел и потерял слух. В Грозном был детский сад для глухих детей, туда меня водили, пока родители не переехали в Ставрополь. Там учился в спецшколе для глухих, освоил жестовый язык. В 1992 году окончил учебу и передо мной встал вопрос, куда податься. В Москве жила старшая сестра, она предложила пожить у нее. Я устроился в автосервис, занимался ремонтом машин. Но тянуло посмотреть мир, и когда появилась возможность поехать с группой глухих в Италию, я согласился. Вначале занимался торговлей сувенирами, потом удалось, благодаря знакомству с итальянцами, устроиться в местный автосервис. Там нужно было официальное разрешение на работу, подал документы и оформил все как полагается, хотя на это ушло много времени. Позже женился, супруга тоже русская, у нас растет сын, ему 11 лет. Мы живем в городе на Лигурийском побережье, недалеко от Генуи...

– А как же искусство магии? Неужели им увлеклись только недавно?

– Нет, в детстве. В Ставрополе папа водил меня в цирк, я увидел выступление знаменитого иллюзиониста Кио, и все! Я пропал! Не мог забыть! Вскоре после цирка в поезде случайно заметил взрослых, которые показывали друг другу простые фокусы с картами, долго наблюдал за ними,

понял, что и я могу так делать. Позже так случилось, что я отдыхал в пионерском лагере, где все были слышащие, а я один глухой. Конечно, чувствовал себя неудобно, никто из ребят со мной не общался. И один вожатый, узнав, что я интересуюсь фокусами, предложил мне подготовить маленькое представление и выступить перед ребятами. Он со мной репетировал, и в результате у меня хорошо получилось. После этого все слышащие ребята и девочки в лагере захотели со мной дружить!

До конца учебы в школе я постоянно выступал с фокусами на наших вечерах и концертах. Изучал секреты иллюзионистов по материалам в журнале «Юный техник», там была страничка «Юный фокусник», еще родители мне купили толстую книгу по магии, я ее от корки до корки зачитал...

– И когда у вас начались профессиональные выступления как иллюзиониста?

– Автосервис, в котором я работал в Италии, через несколько лет закрылся – был общий финансовый кризис, с работой сложно. А сын ходил в детский сад и там указывал всем, что у него папа – фокусник. Руководство детского сада попросило меня дать представление для детей. Я согласился, всем понравилось мое выступление, стали приглашать еще и еще, и даже платили немного. Та же история получилась в школе, где сын учился. Там иногда приходилось выступать в две смены – перед детьми младших классов и перед старшеклассниками. Родители этих детей начали приглашать на дни рождения – дома, в кафе. В Фейсбуке на своей страничке я размещал фото и объявления о своих вечерах, благодаря этому появились новые заказы. Так на меня вышел директор фирмы из Генуи, которая специализируется на развлекательных шоу. Меня вызвали в офис, попросили показать свою программу, им понравилось, и с тех пор сотрудничаю с ними. Сообщают, когда и где моя программа планируется. У меня сольное шоу на час.

– Где проходят ваши сеансы магии? Как публика вас принимает?

– В основном на курортах побережья Лигурии, в ресторанах, торговых центрах, на пляжах крупных отелей. Иногда случается по два представления в день – в 16 часов, в самую жару, потом в том же отеле вечером. Зрители бывают разные – от мала до велика, из разных стран, но искусство магии не требует перевода, контакт с публикой устанавливаю легко.

– Почему раньше вы не выступали на российских конкурсах?

– По разным причинам, долго ждал оформления гражданства Италии. В этом году, наконец, получил. Но я принимал участие во Всемирных фестивалях глухих фокусников в США и Финляндии, там и познакомился с Николаем Чаушьяном и другими иллюзионистами. Саймон Кармел написал обо мне статью и включил ее в свою книгу о глухих фокусниках. Сейчас я рад возможности выступить в России и познакомиться с талантливыми артистами.

– К тому же вы и призы получили (за 2 и 3-е места в разных номинациях – В.С.). Поздравляю! Новых встреч и призов на российской земле!

Беседовал Василий СКРИПОВ

# ПЛАЧ ЯРОСЛАВНЫ

И. Христова



## Василий СКРИПОВ

Фоторепортаж  
В. Прикащикова –  
на 3-й стр  
обложки

Спектакль-концерт «Здесь птицы не поют...» московского театра «Недослов» впервые был показан на столичной сцене в мае этого года, и это не случайно – он посвящен теме Великой Отечественной. Но тогда мне не довелось посмотреть его – свободных мест в зале не оказалось. Аншлаг!

Что ж, тема войны, тема народной памяти, которая живет в каждом из нас, никогда не устаревает, независимо от того, май или октябрь стоит на дворе. Тем более, если спектакль поставлен талантливо, с выдумкой, а актеры играют с душой, глубоко воспринимаемая и пропущенная через себя судьбы людей, не вернувшихся с

Сцена из  
спектакля



фронтных полей. Именно так получилось в этой постановке, срежиссированной Анной Башенковой и Еленой Бидной (жесты поставила Варвара Ромашкина).

Основой для спектакля стали десять военных песен, которые широко известны в России («Журавли», «Соловьи», «В лесу прифронтовом» и другие). Однако это не концерт в чистом виде. Каждая песня исполняется одним или несколькими артистами, но остальные из тринадцати участников в это время взаимодействуют с главным действующим лицом и друг с другом. Получается каждый раз пластическо-жестовой мини-спектакль, логично перетекающий в следующую песню. Таким образом, единая тема и единый пластический рисунок создают цельную постановку. Соответствующие теме костюмы военных лет и сдержанное освещение дополняют общий стиль. Только в конце освещение вдруг вспыхивает алым цветом, выделяя руки актрис, сложенные в пятиконечную звезду.

Все актеры в ансамбле играют довольно убедительно, но особо хотелось бы выделить Николая Иванова, Дарью Катиди, Еремка Жаслыкова, Алексея Раева, Илью Мельникова. Приятно, что Иванов вернулся на театральную сцену, и в этом спектакле он как нельзя более органичен, тем более что раньше в паре с братом Алексеем он блестяще исполнял-играл именно военные песни.

Отдельный разговор – об игре Ирины Христовой. В прошлых спектаклях можно было заметить ее умение перевоплощаться в разные образы, причем весьма удачно, хотя актрисе еще, думается, надо расти в творческом плане. А в этом спектакле она впечатляюще даже не сыграла, а прожила образ матери убитого солдата («Баллада о матери»).

Многие из глухих наверняка помнят эту песню по телепроекту «Голос», когда несколько лет назад Валентина Бирюкова спела «Балладу» с такой трагической силой, что зрители и жюри не могли сдержать слез. Для того, чтобы ей сопереживать, не обязательно слышать – субтитры и выразительная мимика Бирюковой все передавали.

Так вот, мне кажется, что Ирина Христова спела «Балладу» на жестовом языке как минимум, не хуже Бирюковой, на пределе эмоциональных возможностей. И это один из тех случаев, когда зрители испытывают сильнейший катарсис. Ради таких мгновений и хочется приходить в театр еще и еще.

Есть в этой песне троекратное повторение вопля матери: «Алексей, Алешенька, сынок». Здесь Ирине удалось, не повторяясь в жестях и эмоциях, довести трагическую ноту до самой высокой точки, до «крещендо». У каждого зрителя возникают в связи с этим свои ассоциации, а мне, например, вспомнился плач Ярославны из «Слова о полку Игореве»...

В спектакле, наверное, не все идеально, в том числе и с жестовой передачей (иногда даже знакомые песни не ясно читались), но сейчас просто хочется поблагодарить актеров и постановщиков за такую серьезную и эмоциональную постановку. С нетерпением ждем следующих премьер!



**Банк России**

Центральный банк Российской Федерации

Полное наименование: Центральный банк Российской Федерации  
Учредитель: Федеральное агентство по управлению государственным имуществом  
Юридический адрес: г. Москва



## ЭЛЕКТРОННЫЙ ПОЛИС ОСАГО

Продолжаем публикацию материалов о финансовой грамотности, предоставленную Центральным Банком России, в соответствии с договоренностью между руководством ВОГ и ЦБ РФ. Первые материалы были опубликованы в №4 и №8.



Е-ОСАГО

Новые правила

## Новые правила оформления договоров ОСАГО



С 1 января 2017 года все страховые компании, которые имеют лицензию на заключение договоров ОСАГО, обязаны заключать договор ОСАГО в электронном виде на всей территории Российской Федерации. Соответствующие изменения в закон об ОСАГО были внесены по инициативе Банка России.

Где купить

Е-ОСАГО



## Где купить полис Е-ОСАГО

Купить полис можно на сайте страховой компании в интернете, не выходя из дома. Доступ к сайту страховой организации может осуществляться через сайт Российского союза автостраховщиков. Любые другие способы приобретения электронного полиса – через агентов и других посредников – незаконны.



Проверить, есть ли у компании действующая лицензия, можно на официальных сайтах следующих организаций:

Банк России

Российский союз автостраховщиков



Банк России



РОССИЙСКИЙ СОЮЗ АВТОСТРАХОВЩИКОВ

[www.cbr.ru](http://www.cbr.ru)

[www.autoins.ru](http://www.autoins.ru)



Е-ОСАГО

Как оформить

## Как оформить полис Е-ОСАГО ОНЛАЙН

Регистрация на сайте страховой компании

**Регистрация**

ФИО  
Осагов Денис Анатольевич

Текст документа  
Паспорт

Серия Номер  
5800 651 10\*

Сотовый телефон  
+7 982 733 66 \*\*

e-mail  
nikon@yandex.ru

Регистрация

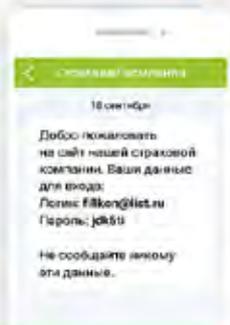
Заполните форму на сайте страховой компании, чтобы зарегистрироваться в личном кабинете.

Все данные шифруются, поэтому вы можете быть уверены в безопасности личной информации.

Как оформить ОСАГО онлайн

1

Доступ в личный кабинет



После регистрации на ваш e-mail и (или) телефон придёт ключ электронной подписи, с помощью которого вы сможете попасть в личный кабинет на сайте страховой компании.

Как оформить ОСАГО онлайн

2

Проверка заявления



Страховая компания отправляет ваше заявление на проверку в автоматизированную информационную систему обязательного страхования.

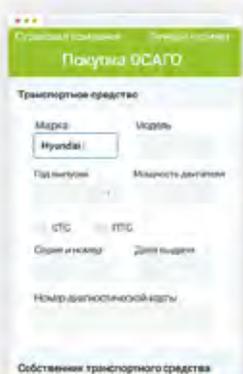
Через 20 минут вы получите ответ в личном кабинете. Если данные заполнены верно, вам придёт подтверждение. Если допущены ошибки, вам придёт отказ с рекомендациями по исправлению.

Как оформить ОСАГО онлайн

4

Как оформить полис Е-ОСАГО ОНЛАЙН

Оформление заявления



Заполните электронное заявление на оформление ОСАГО в личном кабинете на сайте компании.

Вам понадобятся данные следующих документов:

- паспорт;
- водительское удостоверение;
- ПТС;
- диагностическая карта.

1 Проверьте правильность заполнения документа перед тем, как отправить его в страховую компанию.

Как оформить ОСАГО онлайн

3

Как оформить полис Е-ОСАГО ОНЛАЙН

Получение полиса ОСАГО

После оплаты в ваш личный кабинет и на e-mail придут электронные документы, которые вы можете распечатать:



Страховой полис ОСАГО с электронной подписью

Экземпляр заявления

Эти документы будут всегда доступны в личном кабинете.

Как оформить ОСАГО онлайн

5



Подтверждение заявления

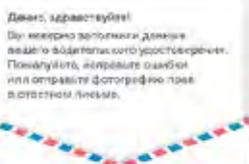
Подтверждено

В течение 20 минут после подтверждения в ваш личный кабинет придёт расчёт страховой премии. Далее вы оплачиваете взнос банковской картой или другим доступным способом на сайте страховой компании.



Отказано

В случае отказа страховая компания попросит вас внести дополнительные сведения, исправить неверную информацию и отправить заявление повторно.



Как оформить ОСАГО онлайн

6

Осторожно, мошенники

С начала 2017 года были обнаружены около десятка фальшивых сайтов. Причем подделками оказались якобы интернет-ресурсы нескольких крупных страховщиков и даже Российского союза автостраховщиков. Одним из признаков сайта-клона может считаться предложение перечислить оплату за полис ОСАГО на электронный кошелек.



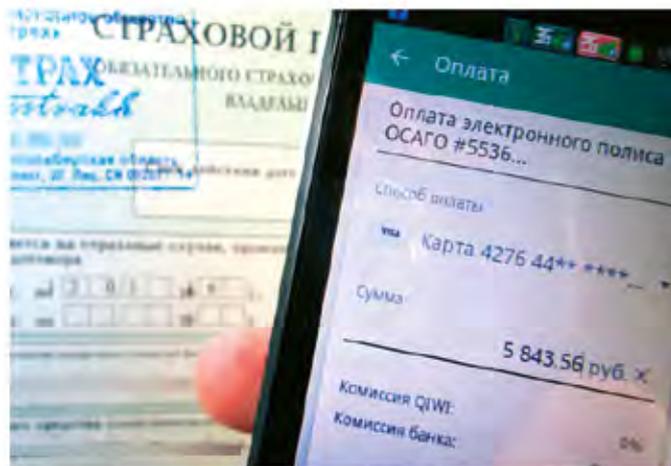
Также появились сайты с перечнем страховых компаний и возможностью приобретения полиса ОСАГО на этих сайтах. Электронные полисы ОСАГО, приобретенные на подобных сайтах, недействительны, договор ОСАГО в электронном виде может быть заключен только на официальном сайте страховой компании.

Связавшись с мошенниками вы рискуете либо не получить полис, либо получить фальшивый, переделанный файл настоящего бланка е-ОСАГО с печатями и поддельными подписями.

Также не следует пользоваться услугами «сайтов-посредников», которые продают полисы разных компаний, поскольку посредничество в е-ОСАГО запрещено законом.



Куда обращаться



Вопросы по заключению договора ОСАГО в электронном виде направляются письменно в Службу по защите прав потребителей и обеспечению доступности финансовых услуг Банка России по адресу:

- 107016, г. Москва, ул. Неглинная, д. 12;
- через Общественную приемную Банка России по адресу: г. Москва, Сандуновский пер. д. 3, стр. 1
- по электронной почте: [fps@cbr.ru](mailto:fps@cbr.ru);
- или через интернет-приемную Банка России: [www.cbr.ru](http://www.cbr.ru).

К обращению следует приложить скриншот экрана мобильного устройства или персонального компьютера с фиксацией даты и времени обращения к сайту страховой компании.



Банк России

Центральный банк Российской Федерации

наименование, наименование филиала, территориальное подразделение, Центральный филиал, адрес: Москва



# ПЕРВЫЙ. ПРАВОСЛАВНЫЙ. МОЛОДЕЖНЫЙ

Андрей АНДРЕЙКИН

С 21 по 24 сентября состоялся приуроченный к Международному дню глухих первый Православный молодежный инклюзивный форум социальных проектов и инициатив для глухой и слышащей молодежи «Милосердие в XXI веке». Площадкой форума стала территория Московской Духовной Академии в Свято-Троицкой Сергиевой Лавре.

Форум был организован ВОГ совместно с Координационным центром по работе с глухими, слепоглухими и слабослышащими при Синодальном отделе по церковной благотворительности и социальному служению в рамках Международного грантового конкурса «Православная инициатива 2016-2017».

В нем приняли участие представители православных общин глухих и слабослышащих Москвы и Московской области, Вятки, Нижнего Новгорода, Екатеринбурга, Курска, Смоленска, Петрозаводска и других городов – священники и диаконы, прихожане и лидеры общин. Всего 22 епархии из 21 региона России.

На форуме развернулись дискуссионные площадки, посвященные таким, например, темам: специфика работы с детьми и молодежью с нарушениями слуха в образовательных организациях, добровольческие движения в православных приходах глухих, виды помощи и социального служения людям с нарушениями слуха, особенности перевода на жестовый язык богослужений и Священного Писания. О трудностях и подводных камнях перевода на ЖЯ богослужебного текста Литургии занимательно рассказали слабослышащий диакон Павел Афанасьев (Москва) и духовник Вятской православной общины глухих Игорь Шиляев. «Как рассказать глухой молодежи о Боге?» – задавал вопрос залу в своем выступлении иеромонах Виссарион (Кукушкин). Конечно, нужно начинать с непосредственного живого общения, быть среди молодежи. Непередаваемый шарм позитива и жизнерадостности в форум вносили перевод на ЖЯ и выступления иерея Константина Аристова – духовника Курской православной общины глухих.

В стенах Московской Духовной Академии участникам представилась возможность поделиться своим опытом работы с людьми с нарушениями слуха, решить какие-либо вопросы или затруднения в планировании приходской и миссионерской работы. Были представлены первые разработки перевода Евангелия на русский жестовый язык, проделанного Институтом перевода Библии совместно с коллективом православного канала для глухих и слабослышащих «Десница». Представлен был и собственный проект канала «Десница» – видеогид на ЖЯ по монастырям Москвы, осуществляемый на средства грантового конкурса «Православная инициатива».

На форуме, кроме того, состоялась интересная встреча с профессором Московской Духовной Академии Алексеем Осиповым – автором многих книг по богословию и духовной жизни.

Возрастные рамки для участников форума были установлены от 18 до 45 лет, но приняли участие люди и постарше. Параллельное проведение мероприятий, в которых, как правило, принимают широкое участие молодые люди – например, День жестового языка в Москве, – оттянуло от форума часть молодежи.

По проблеме малого представительства неслышащей молодежи на форуме высказалась и один из основных



организаторов форума, руководитель направления помощи инвалидам Синодального отдела по благотворительности Вероника Леонтьева: «К сожалению, общины глухих и слабослышащих достаточно «возрастные», в них мало молодых людей. Поэтому одной из главных целей форума является знакомство глухой и слышащей молодежи друг с другом, их вовлечение в общее дело помощи ближнему».

Надо отметить и организационную работу Владимира Рахова и Ольги Фефеловой, форум – дело всегда очень хлопотное, да еще в нагрузку и постоянный сурдоперевод. А еще на будущее хотелось бы пожелать одному из организаторов форума – Всероссийскому обществу глухих – более четко и ярко проводить информационную кампанию по подготовке к такого рода мероприятиям, поскольку много молодежи не из общин не знало о готовящемся событии.

Ведь этот форум мог быть им крайне интересен. Скажите, где еще можно непосредственно, в неформальной обстановке пообщаться на жестовом языке со священниками Русской Православной Церкви, работающими с глухими? Некоторые батюшки уже настолько хорошо владеют жестовым языком, что с ними комфортно общаться, отсутствуют языковые барьеры.

Сфера деятельности православной миссии среди глухих постепенно расширяется. Церковные курсы русского жестового языка, которые организует Синодальный отдел по благотворительности совместно с ВОГ, дают новых слышащих добровольцев.

В свободное время все участники воспользовались возможностью присоединиться к экскурсии на жестовом языке по Свято-Троицкой Сергиевой Лавре, посетили храмы Явления Божией Матерью преподобному Сергию Радонежскому при Сергиево-Посадском доме-интернате для слепоглухих детей и молодых инвалидов.

И храм, и дом-интернат составляют вместе одно целое, соединенное переходами. Посетители форума прошлись по классам, посмотрели занятия со слепоглухими детьми, остояли вечернюю службу с переводом на ЖЯ вместе со слепоглухими прихожанами.

Заключительным мероприятием стал небольшой конкурс видеороликов, на котором духовник православной общины глухих при храме св. Дмитрия Донского в Москве иерей Павел Симонов вручил награды. И сразу же после конкурса прошли мастер-классы от сценариста Полины Синевой и кинооператора Романа Парфенова.

Окончание на стр.27

# СКУЛЬПТОР, РУКУ КОТОРОГО НАПРАВЛЯЛ САМ БОГ

Ньюэлл ХИЛЛИС АРНОЛЬД (1906–1988)

Геннадий **ТИХЕНКО**



Будущий скульптор родился в 1906 году на ферме в Бич, штат Северная Дакота. Он оглох в возрасте 6 месяцев после менингита. Из-за перенесенной в детстве болезни у него было слабое здоровье. В 360 милях (~580 км) от дома семьи Арнольда, у озера Дьявола, располагались школа для глухих. Однако его религиозные родители предпочли устное образование и поэтому отказались от варианта со школой. Первые уроки Арнольд получил дома, и обучение шло без использования жестов. Его мать, будучи учительницей, оставила работу и посвятила себя воспитанию сына.

Когда Арнольду было десять лет, мать обратила внимание, что сын увлеченно лепит фигурки из грязи, которая появлялась после весенних дождей, и ее это сильно впечатлило. Она купила модельную глину, чтобы поощрить его увлечение. Так родился Скульптор. В 1918 году семья переехала в Миннеаполис, чтобы юный Арнольд мог получить образование. Он попал в школу для глухих, где практиковали исключительно устный метод обучения.

Впоследствии Хиллис Арнольд так и не выучил американский жестовый язык и даже не освоил дактиль. Хотя всегда ратовал за идею «тотальной коммуникации» – метод, согласно которому в обучении глухих людей должны использоваться все возможные средства общения, включая устную, письменную формы речи, дактилологию и жестовую речь.

Из-за перерывов в обучении Арнольд окончил среднюю школу Миннеаполиса довольно

поздно – в 22 года, зато с отличием. В 1933 году он пытался поступить в Школу архитектуры Университета Миннесоты, но ему было отказано по причине глухоты. Арнольд упорствовал, и его приняли в Школу искусств в том же университете, в которой он проучился три года. Кстати, он получал полную стипендию, что говорит о его большом таланте. Но архитектуру он не забыл и добился, чтобы его приняли в Школу архитектуры. Он окончил ее с отличием, а при участии в конкурсе фресок – занял первое место. Арнольд создал 18 панелей фресок, воссоздающих историю строительства Школы архитектуры. Вдобавок он выиграл премию Кеппеля за скульптуру.

Арнольд продолжил образование в разных институтах, включая Школу изобразительных искусств в Миннеаполисе и Кранбуркскую академию искусств в Блумфилд-Хиллс. В этой академии он встретил выдающегося шведского

Барельеф и стела «Вторая мировая война»





скульптора Карла Миллеса (1875–1955). Эта встреча определила его будущее. Миллес оценил талант глухого скульптора, стал его наставником, а затем и другом. Карл привлек Арнольда в качестве ассистента при создании комплекса «Свадьба рек» (1936–1940) в Сент-Луисе.

В 1938 году, по рекомендации Миллеса, Арнольд стал преподавателем скульптуры и керамики в колледже Монтчелло в Годфрее, штат Иллинойс. Здесь он преподавал 34 года. Незнание ЖЯ не помешало ему стать хорошим преподавателем. Однажды на вопрос, как он общается с учениками, Арнольд ответил так: «Общение со студентами никогда не было серьезной проблемой. На первой встрече я говорю студентам, что к концу первой или второй недели я смогу понимать их по губам, если они станут медленно и внятно говорить. И что они поймут меня, когда привыкнут к моему голосу». Кстати, чтобы улучшить свое умение читать с губ, скульптор посещал специальные классы в Центральном институте глухих в Сент-Луисе.

Арнольд иногда поднимал в своих работах тему глухоты. Скульптура «Ученики» (1975), созданная Арнольдом для Центрального института глухих в Сент-Луисе, изображает мать, которая обучает ребенка ощущать звуки, прикладывая его руку к своему горлу (см стр. 1). Эта скульптура сделала художника уважаемым и известным в сообществе глухих американцев. В ней передан его личный опыт: его мать, сделавшая ставку на устное образование, обучала его говорить и читать по губам. Такой способ обучения глухих широко распространен во всем мире, поэтому скульптура стала близка и понятна глухим людям. Несмотря на свою «абстрактность», работа передает любовь матери к ребенку и желание ребенка заслужить ее похвалу. Подобный уровень исполнительского мастерства очень трудно встретить среди глухих скульпторов, предпочитающих работать с более конкретными образами.

Но не эта работа прославила Хиллиса Арнольда. Одним из лучших его произведений считается скульптура «Вторая мировая война» в Военном мемориальном парке в центре Сент-Луиса (установлена 30 мая 1948 года). Фигуры, располагающиеся слева направо в обелиске из

известняка, изображают путь солдата: прощание с семьей, отправка на войну, участие в боях и смерть. А последняя фигура, что стоит после павшего солдата, отдает честь в память павшим на войне. Эта работа кажется простой, но в то же время вызывает сопереживание и грусть. Сам Арнольд в интервью Шульману 25 января 1949 года сказал следующее: «Я не мог создать мемориал, который бы прославлял войну». Скульптор сумел точно сформулировать чувство горечи от военных потерь, поскольку был религиозным человеком, ценил жизнь превыше всего.

За всю жизнь Арнольд получил много престижных наград за свои работы. Он говорил: «Глухота сделала мои работы лучше, поскольку я не отвлекался». Его скульптуры выставлялись не только в Америке, но и за ее пределами. Он много работ выполнил по религиозной тематике, оформляя церкви. Его работы можно встретить в более чем десяти крупных городах США, а также в других странах. Это, например, оформление церкви в Нормандии, Миссури (было высоко оценено журналом «TIME»), девятифутовая статуя Христа для лютеранской церкви Густава Адольфа в Сент-Поле (штат Миннесота), медный запрестольный образ для Епископальной церкви в Кирквуде (штат Миссури), который получил вторую премию Гильдии архитекторов Америки. Его резьба по дереву «Авраам и Исаак» была выбрана Международной биеннале современного христианского искусства в Зальцбурге в качестве одного из 15 примеров американского литургического искусства для показа в Австрии. Кроме этого, в 1960 году Арнольд также побывал в СССР – в Ленинграде и Москве, в рамках выставки информационного бюро США «Plastics U. S. A.», экспонировались его экспериментальные отливки из пластической смолы, напоминающие венецианское стекло. То, что его включили в группу художников, представляющих свою страну за рубежом, говорит о высоком уровне мастерства. Арнольд по праву считается одним из крупных скульпторов США своего времени.

У него не было предпочтений в материалах, с которыми он работал. Он одинаково задействовал терракоту, металл, керамику, камень, полиэфирные смолы. Арнольд считал себя религиозным художником, почти все его работы отражают личное отношение скульптора к Богу. Он однажды признался в одном интервью: «Моя рука направляется Богом. Бог и поклонение – это очень важная часть моей жизни. Я не могу работать, не выразив свои мысли о Боге в своей работе».

Благодаря своей религиозности, Хиллис Арнольд смог примириться со своей глухотой, видя в этом божественный промысел. Для него главное место в жизни после Бога заняло искусство. Эта жизненная установка позволила ему не концентрироваться на своей глухоте и проблемах, с ней связанных. Это также, в итоге, позволило ему воплотить свои переживания и мысли в произведениях, которые вызывают эмоциональный отклик у зрителя. Его жизнь точно характеризуют слова: «Поскольку я глухой, я – лучше замечаю».

Скульптура св. Анны на фасаде церкви в Нормандии, штат Миссури

Использованы материалы интернета и книги «Deaf Artists in America: Colonial to Contemporary» (Deborah M. Sonnestrahl). Подготовлено в рамках проекта подготовки глухих экскурсоводов Музея современного искусства «Гараж».



# ЮРИДИЧЕСКИЙ ЛИКБЕЗ

23 года. Не потеряю ли я право на стипендию для сирот из-за возраста?

Екатерина, г. Тамбов

Нет, не потеряете – в законах многое прописано в вашу пользу: дети-сироты зачисляются на полное государственное обеспечение до окончания ими образовательного учреждения. Для справки: такой же льготой при обучении в средних и высших профессиональных учебных заведениях пользуются и некоторые другие категории молодых людей.

Это, например, дети, оставшиеся без попечения родителей, а также те, кто в период обучения потерял обоих или единственного родителя. Такое положение прописано в п. 3 ст. 6 Федерального закона от 21 декабря 1996 г. за №159-ФЗ «О дополнительных гарантиях по социальной поддержке детей сирот и детей, оставшихся без попечения родителей».

Полное государственное обеспечение включает в себя бесплатное питание, комплект одежды, обуви и мягкого инвентаря, общежитие и медицинское обслуживание либо возмещение полной стоимости этих затрат.

Кроме того, вам должна выплачиваться стипендия как минимум на 50% выше, чем у других студентов вашего вуза, предоставляться ежегодное пособие в размере трехмесячной стипендии на приобретение учебной литературы и письменных принадлежностей, а также полностью выплачиваться зарплата в период производственного обучения и производственной практики.

А еще в период обучения по очной форме в государственных вузах за студентами из числа детей-сирот в случае достижения ими 23 лет сохраняется право на полное государственное обеспечение и все дополнительные гарантии по социальной поддержке при получении образования. Эти льготы действуют до окончания обучения. Даже если оно прерывалось.

Более того, при предоставлении учащимся детям-сиротам академического отпуска по медицинским показаниям за ними сохраняется на весь период полное государственное обеспечение, им выплачивается стипендия.

Ведущий рубрики Василий ШИРКОВ

## СОХРАНЯТ ЛИ ПЕНСИЮ ПРИ УСЫНОВЛЕНИИ?

*После смерти моего первого мужа наш 12-летний сын получает пенсию по потере кормильца. Я вышла замуж вторично. Муж собирается ребенка усыновить. Хочу узнать, сохранится ли у мальчика пенсия после усыновления?*

Наталья, г. Омск

Не беспокойтесь, пенсию вашему сыну не отменят. Согласно п. 8 статьи 9 Федерального закона «О трудовых пенсиях в РФ», несовершеннолетние дети, имеющие право на трудовую пенсию по случаю потери кормильца, сохраняют её при их усыновлении.

## ПОЧЕМУ НЕ ДАЮТ СУБСИДИЮ НА «КОММУНАЛКУ»?

*Правильно ли мне отказали в субсидии на коммунальные услуги? Доход мой посчитали так: к пенсии прибавили сумму монетизации льгот по ЖКХ (я федеральная льготница), и получилось больше прожиточного минимума по региону.*

Н. Филатова, г. Липецк

При среднедушевом доходе, равном или выше прожиточного минимума в субъекте РФ, размер субсидий определяется по сложной формуле, в которой

присутствуют чисто региональные показатели. Они включают в себя региональный стандарт стоимости жилищно-коммунальных услуг на одного члена семьи и региональный стандарт максимально допустимой доли расходов на оплату жилья и коммунальных услуг в совокупном доходе семьи.

Как следует из п.23 Правил предоставления субсидий на оплату жилого помещения и коммунальных услуг, утвержденных Постановлением Правительства РФ от 14 декабря 2005 года за №761, эти показатели устанавливаются для конкретного муниципального образования.

Без знания этих показателей рассчитать величину субсидии невозможно.

Вы можете узнать их в отделе ЖКХ вашего района. Вполне может быть, что вам все посчитали правильно.

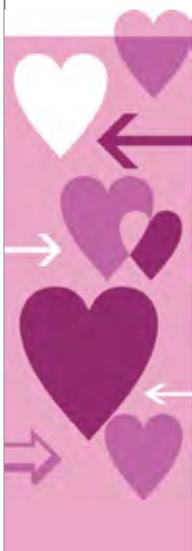
## ОСТАВЯТ ЛИ СТИПЕНДИЮ ПОВЗРОСЛЕВШЕЙ СИРОТЕ?

*Я сирота. Училась в школе для слабослышащих детей, которую, не секрет, обычно оканчивают несколько позднее, чем их сверстники в массовых школах. Сейчас учусь в институте по очной форме обучения. Несколько раз уходила в академический отпуск, поэтому осенью только перейду на третий курс. Но мне скоро уже исполнится*

Начало на стр.23

И вот пришло время для главного события – в Москве, в последний день форума и в Международный день глухих 24 сентября, в Князь-Владимирском храме при Православном Свято-Тихоновском гуманитарном университете была совершена Божественная литургия с переводом на жестовый язык. В этот же день в Соборной палате Московского епархиального дома состоялась и встреча участников форума с председателем Синодального отдела по благотворительности епископом Орехово-Зуевским Пантелеймоном.

Пожалуй, знаковой мыслью, высказанной в ходе этой встречи, можно считать слова епископа Пантелеймона из его проповеди: «Телесная немощь, в том числе неспособность воспринимать звуки – это не самая главная беда. Самая главная беда – это глухота сердца, это неспособность ума приобщиться к Богу. Очень радостно, что люди, собравшиеся здесь, имеют слух – слух сердца, слух души».



Ведущая рубрики Марина Анатольевна  
e-mail: mar1038@yandex.ru

**A-17 121.** 27 лет. Слабослышащая. Скромная, общительная, жизнерадостная. Люблю чистоту в доме, природу, животных. Хочу жить с любимым, единственным, преданным человеком. Жду письма с фото. Мой адрес: 352720, Краснодарский край, Тимашевский район, ст. Медведовская, ул. Крупской, дом 17а. Ткаченко Оксана. Моб. тел.: 8 961 514 18 61.

**A-17 122.** 36 лет, рост 168, вес 67. Русская. Симпатичная, стройная. Глухая, из семьи слышащих. Общаюсь на жестовом языке, говорю голосом. Разведена. Воспитываю сына 13 лет. Люблю спорт, шитье, вязание, природу, цветоводство, домашний уют. Помогаю родителям. Хорошо готовлю. Вежливая, добрая, трудолюбивая. Живу и работаю в Омске. Для создания семьи познакомлюсь с глухим или слабослышащим мужчиной, до 45 лет, романтичным, серьезным, добрым, русским, порядочным, без вредных привычек, крепкого телосложения, любящим домашний уют, ростом 170-175. Его ребенок помехой не будет. Моб. тел.: МТС 8 913 649 26 71; Билайн 8 962 032 44 83.

**A-17 123.** 26 лет, рост 170, вес 50. Русская. Слабослышащая, из семьи слышащих. Говорю голосом, знаю жестовый язык. Симпатичная, стройная, доброжелательная, трудолюбивая. Без вредных привычек. Учусь заочно в вузе. Живу в г. Пермь. Интересы разносторонние. Для серьезных отношений познакомлюсь с молодым, русским, слабослышащим мужчиной, 25-30 лет, спортивным, трудолюбивым, без вредных привычек, с нормальным уровнем интеллекта, без детей и жилищных проблем. Судимых, аферистов и разведенных прошу не писать. Мой моб. тел.: 8 919 492 14 07.

**A-17 124.** 30 лет, рост 164, вес 44. По гороскопу Дева, год «Обезьяны». Слабослышащая, из семьи слышащих. Общаюсь на жестовом языке, говорю голосом. Разведена. Есть дочь 7 лет. Живу и работаю в г. Октябрьском. Скромная, трудо-

любивая, серьезная, честная, общительная, без вредных привычек. Люблю чистоту в доме, музыку, природу, путешествия. Для серьезных отношений и создания крепкой семьи познакомлюсь с хорошим, честным мужчиной, до 48 лет, ростом 170-185, можно с ребенком. Национальность значения не имеет. Пишите SMS на моб. тел.: 8 919 151 11 92.

**A-17 125.** 30 лет, рост 168, вес 60. Слабослышащая, говорю голосом. Жестовый язык не знаю. Красивая. Разведена. Есть дочь 9 лет. Живу и работаю в Московской области. Для серьезных отношений и создания семьи познакомлюсь с мужчиной 30-45 лет, из Москвы или Московской области. Согласна на переезд. Моб. тел.: 8 964 763 30 54 (Билайн); 8 926 344 58 63 (Мегафон).

**A-17 126.** 33 года, рост 175, вес 70. Слабослышащая, из семьи слышащих. Общаюсь на жестовом языке, говорю голосом. Добрая, серьезная, скромная. Трудолюбивая. Живу в Томской области. Для создания семьи познакомлюсь с серьезным, глухим или слабослышащим мужчиной, 33-37 лет. Моб. тел.: 8 913 668 56 68. Аська 496 476 883.

**A-17 127.** 43 года, рост 150, вес 54. Глухая, из семьи слышащих. Жестовый язык знаю слабо, хорошо считываю с губ. Говорю голосом. Имею сына 15 лет. Трудолюбивая, добрая. Не имею вредных привычек. Люблю порядок. Живу и работаю в Москве. Для серьезных отношений познакомлюсь с жителем Москвы или Подмосковья, можно из ближних областей. Подробности при переписке. Моб. тел.: 8 909 686 79 31.

**B-17 122.** 24 года, рост 176, вес в норме. Глухой, из семьи слышащих. Общаюсь на жестовом языке. Образование среднее. Живу и работаю в Волгоградской области. Познакомлюсь для серьезных отношений с глухой, доброй девушкой, до 26 лет. Жду письма на домашний адрес: Волгоградская область, Новоаннинский

район, ст. Панфилово, х. Новосельский. Дмитрий Бурлаков.

**B-17 123.** 38 лет, рост 178. Русский. Симпатичный. Переводчик жестового языка. Без вредных привычек. Добрый, общительный. Трудолюбивый, по дому все делаю своими руками. Люблю землю, детей, животных. Умею готовить. Для создания семьи ищу скромную девушку, добрую, хорошую хозяйку, желающую иметь детей. Готов окружить любимого человека заботой, вниманием, ценить, уважать, беречь. Прошу прислать письмо с фото. Мой адрес: 105037, Москва, Вторая Парковая улица, дом 9, кв. 54. Константину.

**B-17 124.** 44 года, рост 160, вес 50. Русский. Глухой. Живу со слышащими родителями в 2-х комнатной квартире, в г. Красноярске. Стеснительный. Трудолюбивый. Люблю детей. Без вредных привычек. Для создания крепкой и дружной семьи хочу познакомиться с девушкой или женщиной с ребенком. Моб. тел.: +7 960 767 24 98 или 8 960 763 83 20. Владимир.

**B-17 125.** 37 лет, рост 178. Слабослышащий, из семьи слышащих. Говорю голосом, жестового языка не знаю. Образование среднее техническое. Живу и работаю в Подмосковье. Интересы разносторонние. Для создания семьи познакомлюсь с порядочной, слабослышащей девушкой, из Москвы или Подмосковья, можно из ближайших областей. Тел. дом.: 523 23 61, моб. 8 909 150 6349. Андрей.

**B-17 126.** 58 лет, рост 172, вес 80. Глухой, из семьи слышащих. Образование среднее. По дому делаю все своими руками. Женат не был. Без вредных привычек. Для серьезных отношений познакомлюсь с глухой или слабослышащей женщиной. Жду письмо с фото, возврат гарантирую.

**B-17 127.** 30 лет. Глухой, из семьи слышащих. Добрый, без вредных привычек. Живу в г. Конаково Тверской области. Познакомлюсь для серьезных отношений. Звоните: +7 909 269 85 99 или на дом. тел/факс: 8-4824-235 694.



*"Здесь птицы не поют..." – спектакль-концерт  
московского театра "Недослов" по песням военных лет .*

*Читайте с. 19.*



Фото – В. Прикациков





20 октября в Культурном центре ЗИЛ прошло праздничное мероприятие, посвященное 105-летию со дня основания Московского общества глухонемых им. И.К. Арнольда – предшественника Московской городской организации ВОГ.

